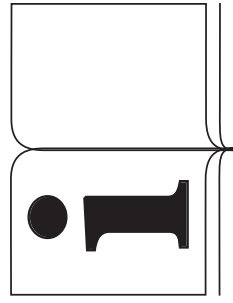




WEPU[®]



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / STIPPLE-STONE PRESSURE PAINT SPRAY GUN
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / PISTOLA PINTAR PRESIÓN GOTELÉ-PÉTREOS
DEU ORIGINALANLEITUNGEN / TUPF-STEIN DRUCK-FARBSPRITZPISTOLE
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / PISTOLET PEINTURE PRESSION GOUTTELETTE-PIERREUX
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / PISTOLA DIPINGERE PRESSIONE RITOCCHI-PIETROSI
NED ORIGINELE INSTRUCTIES / STIPPEL-STEEN DRUK-VERFSPUITPISTOOL
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / PISTOLA PINTAR PRESSÃO GOTELÉ-PEDREGOSOS

3 HP - **30-60** L - Ø **4-6-8** MM

WK501800

CE DECLARATION CONFORMITY.

Werku declares that the WK501800 paint spray gun is in accordance with the following Directives and Standards:
2006/42/CE
EN 1953:2013



La Coruña, Spain, 02/01/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Compressor	≥ 3 hp / 100 l
Working pressure	4-6 bar
Maximum pressure	6 bar
Air inlet	BSP 1/4"
Air consumption	200 lpm
Nozzle diameter	4-6-8 mm
Tank capacity	30-60 l
Fluid inlet diameters	25/32 mm
Net weight	0.7 kg
Acoustic pressure LpA	102.1 dB(A)
Respective uncertainty KpA	2.5 dB(A)
Acoustic pressure LwA	88.2 dB(A)
Respective uncertainty KWA	2.5 dB(A)

PICTOGRAMS.

-  Read instruction manual
-  Wear eye protection
-  Wear ear protection
-  Wear mouth and nose protection
-  Wear hand protection
-  Explosion risk
-  European conformity

SAFETY INSTRUCTIONS.

This pneumatic tool is intended to function as a paint spray gun. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this pneumatic tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep all warnings and all instructions for future reference. Accidents can be avoided in many cases by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs and by observing appropriate safety procedures. Do not use this pneumatic tool for other applications than those specified in this manual. Operations for which this pneumatic tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

WORK AREA SAFETY.

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not operate this pneumatic tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials. Keep away from children and curious while operating this pneumatic tool. Distractions can cause you to lose control. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

PERSONAL SAFETY.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this pneumatic tool. Do not use this pneumatic tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating this pneumatic tool may cause damage serious personal.

USE PPE'S.

Use protection glasses according EN166. Wear hearing protection according to EN352. Use protection masks according EN149. Wear protective gloves according to EN420 or EN388. If the type of work requires it, use other precise PPE.

DO NOT WORK ON TIPTOES.

Keep your feet on the ground and balance at all times. This enables better control of the pneumatic tool in unexpected situations.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts. If there are devices for connecting means for extracting and collecting dust, make sure they are connected and properly used. The use of these devices can reduce dust related hazards.

CONNECTIONS AND AIR TYPE.

Quick connections should be used for connections with the compressed air system and male non-water-tight sleeve must be installed in this paint spray gun so that no air is compressed after the disconnection. Never use oxygen, combustible gases or any other bottled gases. Never use oxygen tanks, fuel gas, etc. as a power source for this paint spray gun. Use of these gases or other bottled gases is dangerous, because this paint spray gun could explode. Use only clean, dry and regulated compressed air.

MAXIMUM PRESSURE.

This paint spray gun should be connected to a source of compressed air if the pressure does not exceed more than 10% the maximum allowable pressure of this paint spray gun; in case of higher pressures a pressure reducing valve should be installed, including a valve-up downstream in the supply of compressed air.

DO NOT POINT THE PAINT SPRAY GUN.

Never aim it at yourself or others, being this paint spray gun loaded or not. Never play with this paint spray gun, use this paint spray gun as a professional tool.

STORAGE.

Store pneumatic tools out of reach of children and not allow the handling of pneumatic tools to people unfamiliar with the tools or these instructions. Pneumatic tools are dangerous in the hands of untrained users.

MAINTENANCE.

Check moving parts for misalignment or binding, there are no broken parts or other conditions that may affect the operation of pneumatic tools. Pneumatic tools are repaired before use when they are damaged. Many accidents are caused by poorly maintained pneumatic tools. Use pneumatic tools, accessories and tool tips, etc. according to these instructions and in the manner provided for the par-

ticular type of pneumatic tool, taking into account the conditions work and work to develop. The use of the pneumatic tool for applications other than those intended could result in a dangerous situation. Please check your pneumatic tool serviced by a Werku official repair service using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the pneumatic tool is maintained.

CHECK CONDITION.

Make sure that all the screws in this paint spray gun are perfectly tightened. In cold climates or when this paint spray gun has not been used for a period, allow this paint spray gun to warm up by leaving it to run empty for a few minutes, to ensure that all internal components are perfectly lubricated. Make sure that the possible installed accessories are perfectly fitted in place.

BEFORE OPERATION.

Make sure that this paint spray gun is firmly supported before using. Check that no one is standing beneath you when using this paint spray gun in high areas. Keep your hands away from all moving parts of this paint spray gun.

DURING OPERATION.

Do not leave this paint spray gun operating without having it firmly fixed. Only turn it on when you are sure you have full control over it. Do not point this paint spray gun at anyone while in use. When operating this paint spray gun it will produce vibrations. The screws may gradually come loose, and possibly cause faults or accidents. Keep your hands away from all moving parts of this paint spray gun.

AFTER OPERATION.

Do not touch the possible accessories installed in this paint spray gun after use. These may be hot and cause burns. Some materials worked with may contain chemicals or toxic components. Avoid inhaling these substances or allowing them to come into contact with your skin. Use PPE designed to prevent and protect against incidents of this kind.

PRODUCT DESCRIPTION.

This paint spray gun has been designed to carry out jobs of painting with compressed air. Refer this plan to familiarize yourself with this paint spray gun before use.



- A. Nozzle holder.
- B. Trigger lock.
- C. Fluid inlet.
- D. Air inlet.
- E. Double atomization tube.
- F. Trigger.
- G. Air inlet regulator.

USE INSTRUCTIONS.

Before putting this paint spray gun into operation, it is advisable to read all the indicated instructions. Likewise, accident prevention rules, regulations and guidelines for work centres and current laws and restrictions must be taken into account. This paint spray gun must be used only by personnel who have been trained adequately in their handling, and only for the uses for which it has been designed.

COMPATIBILITY - VISCOSITY.

Compatible with polyurethane paints, acrylic paints, plastic paints, acrylic rubber paints, latex paints and temperas, stipples, plasters, petrous paints, stuccos and high viscosity liquids.

IMPORTANT - EXPLOSION RISK.

- 1) Do not use or store this paint spray gun in explosion risk areas (0, 1, or 2).
- 2) Do not clean this paint spray gun with solvents and/or cleaning agents based on halogenated hydrocarbons, as the chemical reaction with these substances may be explosive.
- 3) Only use solvent-resistant, antistatic, undamaged and technically flawless compressed air hoses with a permanent pressure resistance of minimum 10 bar.

IMPORTANT - FLASH POINT

Do not use this paint spray gun for paints or liquids with a flash point above 55°C.

COMPRESSOR.

Do not use another power source than an air compressor. This paint spray gun is designed to be used with an air compressor, never use carbon dioxide, oxygen or any other bottle gas. It is recommendable to use an air compressor of at least 3 hp and 100 liters.

AIR SUPPLY CONNECTION.

For a correct installation, follow the steps shown in the diagram (9).

FLUID SUPPLY CONNECTION.

This paint spray gun must be used with an external fluid tank of at least 30 L. For a correct installation, follow the steps shown in the diagram (10).

FLUID INLET CONNECTION.

The fluid inlet (C) has an inner diameter of 25 mm and an outer diameter of 32 mm. To connect the fluid tube, first connect the fluid inlet (C) to the included fluid tube connector (8) (X). Then connect the fluid tube to the fluid tube connector (8) (X). To secure the fluid tube to the fluid tube connector (8) (X), position the two included clamps (8) (Y) and screw in the screws until the fluid tube is properly secured.

OPERATION.

The compressed air required for spraying is charged via the air inlet (D), which is screwed onto the handle of this paint spray gun (1). When the trigger (F) is pulled, the air valve opens to the first pressure point (pre-air control) (2). When the trigger (F) is further pulled, the paint needle is pushed out of the fluid passage (3). The fluid then exits under the force of pressure and is atomised by the compressed air (4). For continuous operation lock the trigger (F) with the trigger lock (B).

AIR INLET REGULATOR.

The air inlet regulator (G) adjusts the amount of air that is pulverised. For more air, twist the air inlet regulator (G) to the left (5). For less air, twist the air inlet regulator (G) to the right (6).

START-UP.

Connect this paint spray gun to the compressed air supply (1) and press the trigger (F) to check air output (2). Then connect this paint spray gun to the external fluid tank and press the trigger (F) to check fluid output (2). Also follow up all in instructions of the external fluid tank and the compressed air supply.

SPRAYING TECHNIQUES.

For best results keep this paint spray gun level and parallel to the surface being painted at all times. Hold this paint spray gun 25-30 cm from the working surface and spray evenly from left to right and up and down with slow movements. Do not spray at an angle, as this will cause the paint to form droplets on the surface. When spraying large areas, use a correct working plan (7). Spray moving the arms and not the wrist. Control the speed of this paint spray gun to achieve a smooth, regular movement. Moving too quickly will cause the paint layer to be too thin. Similarly, moving too slowly will cause the paint layer to be too thick. Apply the coats of paint one by one, leaving them to dry for the times indicated by Werku.

NEEDLE AND NOZZLE CHANGE.

- 1) Unscrew and remove the nozzle holder (A).
- 2) Pull back the needle until it is completely removed.
- 3) Unscrew and remove the nozzle from the head.
- 4) Screw in the new nozzle.
- 5) Insert the new needle.
- 6) Screw in the new nozzle holder (A) .

IMPORTANT - CLEANING.

- 1) Remove the paint spray gun from the compressed air supply and the external fluid tank.
- 2) Disassemble the parts that can be easily separated from the paint spray gun, such as the needle and nozzle.
- 3) Wash the disassembled parts in a container of solvent to remove any remaining paint. Use a brush to leave the parts shiny. Then use a rag soaked in solvent to clean the outside of the paint spray gun, including the trigger and needle adjustment area.
- 4) Before reassembling the paint spray gun, check that all parts are clean, dry and in good condition.
- 5) Reassemble the parts of the paint spray gun in the correct order.
- 6) Apply specific paint spray gun lubricant to the moving parts and joints.
- 7) Store the paint spray gun in a clean, dry place.
- 8) Using products containing halogenated hydrocarbons may cause chemical reactions that lead to explosions. When using solvents and detergents containing halogenated hydrocarbons, such as 1,1,1-trichloroethane and methylene chlorate, chemical reactions may occur in the external fluid tank, paint spray gun and galvanised parts (when 1, 1, 1-trichloroethane comes into contact with water droplets it produces chlorohydric acid). We recommend using products that do not contain these elements.

ENVIRONMENT PROTECTION.

The materials and components that have been used to manufacture this product can be re-used and recycled. Werku is adhered to an Integrated Management System that is in charge of the correct elimination of the residues of this product.. Do not eliminate this product with domestic residues. Werku offers to its clients a free collection service of these residues through any of its sale points, or in the collection points established by the Integrated Management System or in the recycling point of your locality.

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku distributor or the Werku Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku parts, if the product has been totally or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty. The replaced parts

will become the property of Werku. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Spray size uneven due to poor atomization.	Too much paint entering air flow. Insufficient air hitting paint flow.	Decrease paint flow or reduce the nozzle to the next size down. Increase air flow with the air control.
Intermittent spray.	Air is getting into the paint circuit.	Tighten the nozzle up with the multi size spanner. Check the paint pot is not empty.
Overspray.	Spray gun distance from work piece. Technique. Atomization too high.	Maintain a distance of 20 cm. Make sure you are not flicking the gun on the leading or trailing edge. Reduce air flow with the air control.
Badly formed spray pattern. 	Nozzle or air cap alignment. Debris or dried paint blocking air cap. Needle tip worn or damage.	Check that both are correctly seated. Check and if necessary clean the air cap and nozzle. Replace needle assembly.
Lack of spray in the center. 	Not enough paint entering air flow. Too much air flow.	Increase paint flow or step up the nozzle to the next size. Reduce air flow with the air control.
Uneven fan shape. 	Air cap holes blocked on one side. Needle tip and air cap worn or damaged nozzle.	Clean the air cap thoroughly. Replace needle assembly.
Air or paint leak.	Sticking trigger or needle mechanism. Loose or worn washers.	Lubricate moving parts. Check tightness, and if tight, replace and lubricate washers.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE.

Werku declara que la pistola de pintar WK501800 cumple las siguientes Directivas y Normativas:
2006/42/CE
EN 1953:2013



La Coruña, España, 02/01/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Compresor	≥ 3 cv / 100 l
Presión trabajo	4-6 bar
Presión máxima	6 bar
Entrada aire	BSP 1/4"
Consumo aire	200 lpm
Diámetro paso fluido	4-6-8 mm
Capacidad depósito	30-60 l
Diámetros entrada fluido	25/32 mm
Peso neto	0.7 kg
Presión acústica LpA	102.1 dB(A)
Posible variación KpA	2.5 dB(A)
Presión acústica LwA	88.2 dB(A)
Posible variación KwA	2.5 dB(A)

PICTOGRAMAS.

-  Leer manual de instrucciones
-  Usar protección ocular
-  Usar protección para los oídos
-  Usar protección para nariz y boca
-  Usar protección para las manos
-  Riesgo explosión
-  Conformidad europea

INSTRUCCIONES SEGURIDAD.

Esta herramienta neumática está diseñada para funcionar como pistola de pintar. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta neumática. Si no sigue todas las instrucciones que se enumeran a continuación, puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Los accidentes podrán evitarse en muchos casos dándose cuenta de una situación peligrosa antes de que se produzca, y observando fielmente los procedimientos de seguridad apropiados. No utilice nunca esta herramienta neumática para aplicaciones que no sean las especificadas en este manual. Las operaciones para las que esta herramienta neumática no fue diseñada pueden crear un peligro y causar lesiones personales.

SEGURIDAD AREA TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes. No utilice esta herramienta neumática cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden encender estos materiales. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta neumática. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control. Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquiera que entre al área de trabajo debe usar equipo de protección personal. Los fragmentos de la pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir despedidos y causar lesiones más allá del área de operación inmediata.

SEGURIDAD PERSONAL.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta herramienta neumática. No use esta herramienta neumática cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja esta herramienta neumática puede causar un daño personal serio.

USE EPIS.

Use gafas de protección según EN166. Utilice protección auditiva según EN352. Use mascarilla de protección según EN149. Utilice guantes de protección según EN420 o EN388. Si el tipo de trabajo lo requiere, utilice otros EPIs precisos.

NO TRABAJE DE PUNTILLAS.

Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta neumática en situaciones inesperadas.

VISTA ADECUADAMENTE.

No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento. Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

ACOPLAMIENTOS Y TIPO AIRE.

Los acoplamientos rápidos sólo se deben utilizar para la conexión con el sistema de aire comprimido y el manguito macho no estanco, se instala en esta herramienta neumática de manera que no quede aire comprimido después de la desconexión. No utilice nunca bombonas de gas. No utilice nunca bombonas de oxígeno, gases combustibles, etc. como fuente de propulsión de esta pistola de pintar. La utilización de estos gases o de otros gases embotellados es peligrosa, ya que esta herramienta neumática podría explotar. Utilice solamente aire comprimido limpio, seco y regulado.

PRESION MÁXIMA.

Esta herramienta neumática sólo se debe conectar a una fuente de aire comprimido si la presión no sobrepasa más de un 10% la presión máxima admisible de la pistola de pintar; en el caso de presiones más elevadas se debe instalar una válvula reductora de presión, que incluya una válvula de seguridad aguas abajo, en el suministro de aire comprimido.

NO APUNTE PISTOLA DE PINTAR.

No apunte nunca hacia sí mismo ni hacia otras personas. No juegue nunca con la pistola de pintar, trate a esta herramienta neumática como una herramienta de trabajo.

ALMACENAJE.

Almacene las herramientas neumáticas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta a personas no familiarizadas con las herramientas neumáticas o con estas instrucciones. Las herramientas neumáticas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

MANTENIMIENTO.

Compruebe que las partes móviles no estén desaliñadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas neumáticas. Las herramientas neumáticas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas neumáticas pobremente mantenidas. Use la herramienta neumática y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramientas neumática, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta neumática para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro. Haga revisar su herramienta neumática por un servicio oficial de reparación Werku usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta neumática se mantiene.

VERIFICAR CONDICIÓN.

Revise que todos los tornillos de esta herramienta neumática estén perfectamente apretados. En climas fríos o cuando esta herramienta neumática haya estado sin uso durante largo tiempo, deje que esta herramienta neumática se caliente un poco haciéndolo funcionar en vacío unos minutos para permitir una perfecta lubricación de los componentes internos. Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición.

ANTES DEL FUNCIONAMIENTO.

Asegúrese siempre antes de utilizar esta herramienta neumática que se encuentra firmemente apoyado. Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia de esta herramienta neumática cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento de la pistola de pintar.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.

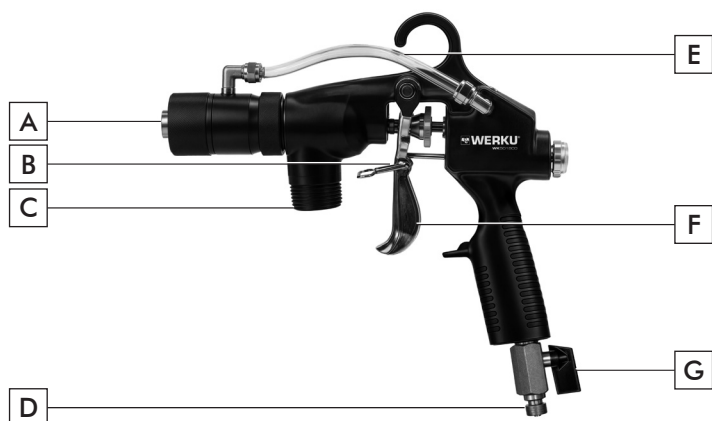
No deje esta herramienta neumática funcionando sin tenerla bien sujeta. Hágala funcionar cuando esté seguro de que la tiene plenamente controlada. No apunte con esta herramienta neumática a nadie durante su funcionamiento. Durante la operación, esta herramienta neumática puede producir vibración. Los tornillos pueden ir aflojándose progresivamente pudiendo causar una avería o accidente. Aleje las manos de las partes en movimiento de la pistola de pintar.

DESPUÉS DEL FUNCIONAMIENTO.

No toque los accesorios instalados en esta herramienta neumática tras su uso. Pueden estar muy calientes y causar quemaduras. Algunos materiales sobre los que se trabaja pueden contener químicos o componentes que pueden ser tóxicos. Tenga cuidado para prevenir la inhalación de estas sustancias o el contacto con la piel. Utilice los EPIs diseñados para prevenir y protegerse de dichas incidencias.

DESCRIPCIÓN PRODUCTO.

Esta pistola de pintar ha sido diseñada para realizar trabajos de pulverización de pintura con aire a presión. Observe este esquema para familiarizarse con esta pistola de pintar antes de utilizarla.



- A. Soporte boquilla.
- B. Bloqueo gatillo.
- C. Entrada fluido.
- D. Entrada aire.
- E. Tubo doble atomización.
- F. Gatillo.
- G. Regulador entrada aire.

INSTRUCCIONES USO.

Antes de efectuar la puesta en marcha de la pistola de pintar, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se indican. Así mismo, deberán de tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas para los centros de trabajo, y las leyes y restricciones vigentes. Esta pistola de pintar debe de ser utilizada únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

COMPATIBILIDAD - VISCOSIDAD.

Compatible con pinturas de poliuretano, pinturas acrílicas, pinturas plásticas, pinturas de caucho acrílico, pinturas al látex, temple, gotelés, yesos, pétreos, estucos y líquidos de viscosidad alta.

IMPORTANTE - RIESGO EXPLOSIÓN.

- 1) No utilice ni guarde esta pistola de pintar en zonas de riesgo de explosión (0, 1 o 2).
- 2) No limpie esta pistola de pintar con disolventes y/o agentes de limpieza a base de hidrocarburos halogenados, ya que la reacción química con estas sustancias puede ser explosiva.
- 3) Utilice únicamente mangueras de aire comprimido resistentes a disolventes, antiestáticas, intactas y técnicamente en perfecto estado con una resistencia a la presión permanente de al menos 10 bar.

IMPORTANTE - PUNTO INFLAMACIÓN.

No utilice esta pistola de pintar para pinturas o líquidos con un punto de inflamación superior a 55°C.

COMPRESOR.

No utilice otra fuente de energía que no sea un compresor de aire. Esta pistola de pintar está diseñada para ser usada con un compresor de aire, nunca use dióxido de carbono, oxígeno o cualquier otro gas envasado. Es recomendable utilizar un compresor de aire de al menos 3 cv y 100 litros.

CONEXIÓN SUMINISTRO AIRE.

Para una correcta instalación, siga los pasos mostrados en el esquema (9).

CONEXIÓN SUMINISTRO FLUIDO.

Esta pistola de pintar debe utilizarse con un depósito de fluido externo de al menos 30 L. Para una correcta instalación, siga los pasos mostrados en el esquema (10).

CONEXIÓN ENTRADA FLUIDO.

La entrada de fluido (C) tiene un diámetro interior de 25 mm y un diámetro exterior de 32 mm. Para conectar el tubo de fluido, primero conecte a la entrada de fluido (C) el conector de tubo de fluido incluido (8) (X). Luego conecte el tubo de fluido al conector de tubo de fluido (8) (X). Para asegurar el tubo de fluido al conector de tubo de fluido (8) (X), coloque las dos abrazaderas incluidas (8) (Y) y atornille los tornillos hasta que el tubo de fluido esté bien asegurado.

FUNCIONAMIENTO.

El aire comprimido necesario para pulverizar se carga por la entrada de aire (D), que está atornillada a la empuñadura de esta pistola de pintar (1). Al accionar el gatillo (F), se abre la válvula de aire hasta el primer punto de presión (control de aire previo) (2). Al seguir apretando el gatillo (F), sale la aguja de pintura fuera

del paso de fluido (3). El fluido sale entonces por la fuerza de la presión, siendo pulverizado por el aire comprimido (4). Para un funcionamiento continuo, bloquee el gatillo (F) con el bloqueo del gatillo (B).

REGULADOR ENTRADA AIRE.

El regulador entrada aire (G) ajusta la cantidad de aire pulverizado. Para pulverizar más aire, gire el regulador entrada aire (G) hacia la izquierda (5). Para pulverizar menos aire, gire el regulador entrada aire (G) hacia la derecha (6).

PUESTA MARCHA.

Conecte esta pistola de pintar al suministro de aire comprimido (1) y presione el gatillo (F) para verificar la salida de aire (2). Luego, conecte esta pistola de pintar al tanque de fluido externo y presione el gatillo (F) para verificar la salida de fluido (2). Siga también todas las instrucciones del tanque de fluido externo y del suministro de aire comprimido.

TÉCNICAS PULVERIZADO.

Para obtener un resultado óptimo mantenga la pistola pintar nivelada y paralela a la superficie de trabajo en todo momento. Sitúe la pistola pintar a unos 25-30 cm de la superficie de trabajo y pulverice uniformemente de izquierda a derecha y de arriba abajo con movimientos suaves. No pulverice en ángulo porque provocará que la pintura forme gotas sobre la superficie. Cuando pulverice sobre grandes superficies siga un esquema adecuado de trabajo (7). Realice los movimientos para pintar con el brazo, no con la muñeca. Controle la velocidad con la que mueve la pistola pintar para lograr un movimiento uniforme. Un movimiento demasiado rápido conllevará que la capa de pintura sea demasiado fina. Un movimiento demasiado lento conllevará que la capa de pintura sea demasiado gruesa. Aplique las manos de una en una, dejando los tiempos de secado entre cada mano apropiados según las recomendaciones de Werku.

CAMBIO AGUJA Y BOQUILLA.

- 1) Desenrosque y retire el soporte boquilla (A).
- 2) Tire hacia atrás la aguja hasta haberla sacado en su totalidad.
- 3) Desenrosque y retire la boquilla del cabezal.
- 4) Enrosque la nueva boquilla.
- 5) Introduzca la nueva aguja.
- 6) Enrosque el nuevo soporte boquilla (A).

IMPORTANTE - LIMPIEZA.

- 1) Retire la pistola de pintar del suministro de aire comprimido y del tanque de fluido externo.
- 2) Desmonte las piezas que se puedan separar fácilmente de la pistola de pintar, como la aguja y la boquilla.
- 3) Lave las piezas desmontadas en un recipiente con disolvente, para así eliminar cualquier resto de pintura. Utilice un cepillo para dejar las piezas relucientes. Posteriormente, utilice un trapo empapado en disolvente para limpiar el exterior de la pistola de pintar, incluyendo el gatillo y el área de ajuste de la aguja.
- 4) Antes de montar de nuevo la pistola de pintar, compruebe que todas las piezas estén limpias, secas y en buen estado.
- 5) Vuelva a montar las piezas de la pistola de pintar en el orden correcto.
- 6) Aplique lubricante específico para pistolas de pintar en las partes móviles y en las juntas.
- 7) Guarde la pistola de pintar en un lugar limpio y seco.
- 8) El uso de productos que contengan hidrocarburos halogenados puede originar reacciones químicas en forma de explosión. Al utilizar disolventes y detergentes en base a hidrocarburos halogenados, como 1,1,1-tricloroetano y cloruro de metileno, puede haber reacciones químicas en el tanque de fluido externo, la pistola de pintar y las piezas galvanizadas (el 1,1,1-tricloroetano en presencia de trazas de agua produce ácido clorhídrico). Recomendamos el uso de productos que no los contengan.

PROTECCIÓN MEDIO AMBIENTE.

Los materiales y componentes que han sido utilizados para fabricar este producto pueden ser reutilizados y reciclados. Werku está adherido a un Sistema Integrado de Gestión que se encarga de la correcta eliminación de los residuos de este producto. No elimine este producto en la basura doméstica. Werku ofrece a sus clientes un servicio gratuito de retirada de dichos residuos en cualquiera de sus puntos de venta, en los puntos de recogida establecidos por el Sistema Integrado de Gestión o en los puntos limpios de su localidad.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la

reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku o al Servicio de Asistencia Técnica de Werku. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Tamaño de pulverización desigual debido a una atomización deficiente.	Demasiada pintura entrando en el flujo de aire. Aire insuficiente que golpea el flujo de pintura.	Disminuya el flujo de pintura o reduzca la boquilla al siguiente tamaño hacia abajo. Aumente el flujo de aire con el control de aire.
Pulverización intermitente.	Entrada de aire en el circuito de pintura.	Apriete la boquilla con la llave de varios tamaños. Verifique que el bote de pintura no esté vacío.
Sobre pulverización.	Distancia entre la pistola y la pieza de trabajo. Técnica. Atomización demasiado alta.	Mantenga a una distancia de 20 cm. Asegúrese de no mover la pistola en el borde anterior o posterior. Reduzca el flujo de aire con el control de aire.
Patrón de pulverización mal formado. 	Alineación de boquilla o cabezal de aire. Impurezas o pintura seca que bloquea el cabezal de aire. Punta de la aguja desgastada o dañada.	Compruebe que estén correctamente asentados. Compruebe y, si es necesario, limpie el cabezal de aire y la boquilla. Reemplace el conjunto de la aguja.
Falta de pulverización en el centro. 	Entrada insuficiente pintura en el flujo de aire. Demasiado flujo de aire.	Aumente el flujo de pintura o aumente la boquilla al siguiente tamaño. Reduzca el flujo de aire con el control de aire.
Forma de abanico desigual. 	Los orificios del cabezal de aire están bloqueados en un lado. Punta de la aguja y cabezal de aire desgastada o boquilla dañada.	Limpie la tapa de aire a fondo. Reemplace el conjunto de la aguja.
Fuga de aire o pintura.	Mecanismo de aguja o gatillo obstruido. Arandelas sueltas o gastadas.	Lubrique las partes móviles. Verifique el apriete, y si está apretado, reemplace y lubrique las arandelas.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku erklärt dass die WK501800 Farbspritzpistole in Übereinstimmung ist mit den folgenden Richtlinien und Normen:

2006/42/CE

EN 1953:2013



La Coruña, Spanien, 02/01/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Kompressor	≥ 3 ps / 100 l
Arbeitsdruck	2-4 bar
Maximale Druck	6 bar
Lufteinlass	BSP 1/4"
Luftverbrauch	200 lpm
Düsendurchmesser	4-6-8 mm
Tank Kapazität	30-60 l
Flüssigkeitseingangsdurchmesser	25/32 mm
Nettogewicht	0.7 kg
Schalldruck LpA	102.1 dB(A)
Mögliche Abweichung KpA	2.5 dB(A)
Schalldruck LwA	88.2 dB(A)
Mögliche Abweichung KwA	2.5 dB(A)

PIKTOGRAMME.



Bedienungsanleitung lesen



Augenschutz tragen



Gehörschutz tragen



Mund- und Nasenschutz tragen



Handschutz tragen



Explosionsrisiko



Europäische Konformität

SICHERHEITSHINWEISE.

Dieses Pneumatische Werkzeug soll als Farbspritzpistole fungieren. Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten, die mit diesem Pneumatische Werkzeug geliefert wurden. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Unfälle können häufig vermieden werden, wenn man sich im Voraus der Gefährlichkeit einer Situation bewusst ist und die angemessenen Sicherheitsverfahren hundertprozentig einhält. Verwenden Sie diese Pneumatische Werkzeug niemals zu anderen Zwecken, als zu den in dieser Anleitung aufgeführten. Operationen, für die dieses Pneumatische Werkzeug nicht entwickelt wurde, können eine Gefahr darstellen und zu Verletzungen führen.

EIN SICHERER ARBEITSPLATZ.

Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Stellen verursachen Unfälle. Betreiben Sie dieses Pneumatische Werkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken könnten diese Materialien entzünden. Wenn Sie mit einem Pneumatische Werkzeug arbeiten, müssen Kinder und Neugierige fern bleiben. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren. Halten Sie umstehende Personen in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Fragmente von Werkstücken oder defekten Zubehörteilen können wegfiegen und Verletzungen verursachen, die über den unmittelbaren Einsatzbereich hinausgehen.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT.

Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie gerade tun und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit dieses Pneumatische Werkzeug arbeiten. Verwenden Sie kein dieses Pneumatische Werkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick, in dem Sie abgelenkt sind, während Sie mit dieses Pneumatische Werkzeug arbeiten, kann zu schweren Personenschäden führen.

PSA VERWENDEN.

Tragen Sie eine Schutzbrille gemäß der Norm EN166. Tragen Sie einen Gehörschutz gemäß

EN352. Tragen Sie eine Schutzmaske gemäß der Norm EN149. Schutzhandschuhe nach EN420 oder EN388 tragen. Wenn es die Art der Arbeit erfordert, verwenden Sie eine andere präzise PSA.

NICHT AUF ZEHENSPITZEN STEHEND ARBEITEN.

Stehen Sie mit den Füßen fest auf dem Boden und achten Sie darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. So kontrollieren Sie in unvorhergesehenen Situationen das Pneumatische Werkzeug besser.

ANGEMESSENE KLEIDUNG.

Tragen Sie weder lockere Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeklemmt werden. Falls Anschlüsse für Entstaubungsvorrichtungen vorhanden sind, gewährleisten Sie, dass diese korrekt angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung dieser Geräte kann Risiken im Zusammenhang mit Staub verringern.

KUPPLUNGEN UND DRUCKLUFTARTEN.

Die Schnellkupplungen dürfen nur für die Verbindung mit dem Druckluftsystem und dem unversiegelten Stutzen mit Außengewinde verwendet werden. Sie werden so an dieses Pneumatische Werkzeug angebracht, dass nach dem Abschalten keine Druckluft verbleibt. Niemals Gasflaschen verwenden. Als Antriebsquelle dieses Pneumatische Werkzeug keine Flaschen mit Sauerstoff oder brennbaren Gasen verwenden. Der Gebrauch dieser Gase oder anderer Gase in Flaschen ist gefährlich, weil dieses Pneumatische Werkzeug explodieren könnte. Verwenden Sie nur saubere, trockene und regulierte Druckluft.

ZULÄSSIGER HÖCHSTDRUCK.

Dieses Pneumatische Werkzeug darf nur an eine Druckluftquelle angeschlossen werden, wenn der Druck 10 % des für dieses Pneumatische Werkzeug zugelassenen Höchstdrucks nicht überschreitet. Bei höherem Druck muss ein Druckminderer mit nachgeschaltetem Sicherheitsventil in die Druckluftzufuhr eingebaut werden.

MIT DIESES FARBSPRITZPISTOLE NICHT AUF PERSONEN ZIELEN.

Zielen Sie weder auf sich selbst noch auf andere Personen. Spielen Sie nicht mit der Farbspritzpistole, behandeln Sie sie wie ein Werkzeug zum Arbeiten.

LAGERUNG.

Bewahren Sie die abgeschaltete Farbspritzpistole außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit pneumatischen Werkzeugen und dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut sind, auf. Pneumatische Werkzeuge sind in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

WARTUNG.

Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind, dass es keine defekten Teile oder andere Bedingungen gibt, die das Funktionieren pneumatischer Werkzeuge beeinträchtigen könnten. Wenn ein pneumatisches Werkzeug beschädigt ist, muss es vor seiner Verwendung repariert werden. Viele Unfälle werden von schlecht gewarteten pneumatischen Werkzeugen verursacht. Benutzen Sie das pneumatische Werkzeug sowie dessen Zubehör gemäß dieser Gebrauchsanleitung und so, wie es für den jeweiligen Werkzeugtyp vorgesehen ist. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die Art der auszuführenden Arbeit. Eine zweckfremde Verwendung des pneumatischen Werkzeugs kann gefährlich sein. Lassen Sie Ihr pneumatisches Werkzeug von einem qualifizierten Reparaturdienst von Werku überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Das garantiert eine dauerhafte Sicherheit Ihres pneumatischen Werkzeugs.

ZUSTAND ÜBERPRÜFUNG.

Prüfen Sie, ob alle Schrauben dieses Pneumatische Werkzeug fest angezogen sind. Bei kaltem Wetter oder wenn dieses Pneumatische Werkzeug längere Zeit nicht benutzt worden ist, erwärmen Sie dieses Pneumatische Werkzeug eine Weile, indem Sie sie einige Minuten lang leer laufen lassen. Das verbessert die Schmierung der internen Bauteile. Gewährleisten Sie, dass möglicherweise montiertes Zubehör fest an seiner Stelle sitzt.

VOR BETRIEB.

Vor Verwendung dieses Pneumatische Werkzeug stellen Sie sicher, dass diese fest aufliegt. Achten Sie darauf, dass sich niemand unterhalb des Einflussbereiches der Pistole befindet, wenn Sie in der Höhe arbeiten. Halten Sie die Hände fern von den beweglichen Teilen der Farbspritzpistole.

BEI BETRIEB.

Wenn dieses Pneumatische Werkzeug nicht fest in den Händen liegt, lassen Sie sie ausgeschaltet.

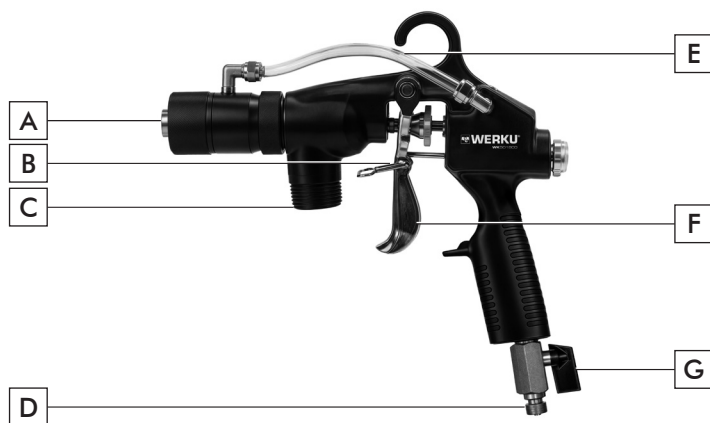
Nehmen Sie sie nur in Betrieb, wenn Sie sich sicher sind, dass Sie sie vollständig unter Kontrolle haben. Zielen Sie auf niemanden mit eingeschalteter Farbspritzpistole. Beim Arbeiten kann dieses Pneumatische Werkzeug vibrieren. Die Schrauben können sich nach und nach lösen und eine Störung oder einen Unfall verursachen. Halten Sie die Hände von den beweglichen Teilen dieses Pneumatische Werkzeug fern.

NACH BETRIEB.

Berühren Sie nach Gebrauch nicht das an der Pistole angebrachte Zubehör. Es kann sehr heiß sein und Verbrennungen verursachen. Einige Materialien, mit denen gearbeitet wird, können toxische chemische Substanzen enthalten. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie das Einatmen dieser Substanzen und den Hautkontakt damit. Verwenden Sie die PSA, um sich vor solchen Zwischenfällen zu schützen und diese zu vermeiden.

PRODUKTBESCHREIBUNG.

Die Farbspritzpistole wurde zur Zerstäubung von Farbe mittels Druckluft entwickelt. Schauen Sie sich dieses Schema an, um sich mit der Farbspritzpistole vertraut zu machen, bevor Sie diese verwenden.



- A. Düsenhalter.
- B. Abzugssperre.
- C. Flüssigkeitseingang.
- D. Lufteingang.
- E. Doppelte Atomisierung Rohr.
- F. Abzug.
- G. Lufteingangsregler.

GEBRAUCHSANLEITUNG.

Vor Inbetriebnahme dieses Farbspritzpistole sollten Sie diese Gebrauchsanleitung vollständig und aufmerksam lesen. Außerdem müssen Sie die Vorschriften zur Verhütung von Arbeitsunfällen, die Betriebsvorschriften und die geltenden Gesetze und

Einschränkungen beachten. Dieses Farbspritzpistole darf ausschließlich von Personen, die angemessen in ihre Handhabung eingewiesen wurden, und nur zu den vorgesehenen Zwecken, verwendet werden.

KOMPATIBILITÄT - VISKOSITÄT.

Kompatibel mit Polyurethanfarben, Acrylfarben, Kunststofffarben, Acrylkautschukfarben. Latexfarben, Temperas, Tupferfarben, Putzen, Felsenbeinfarben, Stuck und Flüssigkeiten mit hoher Viskosität.

WICHTIG - EXPLOSIONSRISIKO.

- 1) Verwenden oder lagern Sie diese Farbspritzpistole nicht in explosionsrisiko Bereichen (0, 1 oder 2).
- 2) Reinigen Sie diese Farbspritzpistole nicht mit Lösungsmitteln und/oder Reinigungsmitteln auf Basis halogenierter Kohlenwasserstoffe, da die chemische Reaktion mit diesen Stoffen explosionsartig verlaufen kann.
- 3) Verwenden Sie nur lösungsmittelbeständige, antistatische, unbeschädigte und technisch einwandfreie Druckluftschläuche mit einer Dauerdruckfestigkeit von mindestens 10 bar.

WICHTIG - FLAMMPUNKT.

Verwenden Sie diese Farbspritzpistole nicht für Farben oder Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55°C.

KOMPRESSOR.

Verwenden Sie keine andere Energiequelle als einen Luftkompressor. Diese Farbspritzpistole ist für die Verwendung mit einem Luftkompressor konzipiert. Verwenden Sie niemals Kohlendioxid, Sauerstoff oder andere Flaschengase. Es wird empfohlen, einen Luftkompressor mit mindestens 3 ps und 100 Litern zu verwenden.

LUFTZUFUHR ANSCHLUSS.

Für eine korrekte Installation, befolgen Sie die Schritte in der Abbildung (9).

FLÜSSIGKEITZUFUHR ANSCHLUSS.

Diese Farbspritzpistole muss mit einem externen Flüssigkeitstank von mindestens 30 L verwendet werden. Für eine korrekte Installation, befolgen Sie die Schritte in der Abbildung (10).

FLÜSSIGKEITSEINGANG ANSCHLUSS.

Der Flüssigkeitseingang (C) hat einen Innendurchmesser von 25 mm und einen Außendurchmesser von 32 mm. Um den Flüssigkeitsschlauch

anzuschließen, verbinden Sie zuerst den Flüssigkeitseingang (C) mit dem mitgelieferten Flüssigkeitsschlauchanschluss (8) (X). Verbinden Sie dann den Flüssigkeitsschlauch mit dem Flüssigkeitsschlauchanschluss (8) (X). Um den Flüssigkeitsschlauch am Flüssigkeitsschlauchanschluss (8) (X) zu befestigen, positionieren Sie die beiden mitgelieferten Klemmen (8) (Y) und schrauben Sie die Schrauben ein, bis der Flüssigkeitsschlauch richtig befestigt ist.

ARBEITSWEISE.

Die zum Spritzen erforderliche Druckluft wird über den Lufteinlass (C), der an den Griff dieses Farbspritzpistole angeschraubt ist, geladen (1). Bei Betätigung des Abzugs (B) öffnet sich das Luftventil bis zum ersten Druckpunkt (Restluftkontrolle) (2). Wenn der Abzugs (B) erneut betätigt wird, kommt die Farbnadel aus dem Durchfluss heraus (3). Die Flüssigkeit tritt dann infolge der Schwerkraft, ohne Druck, heraus und wird von der Druckluft zerstäubt (4). Für Dauerbetrieb sperren Sie den Abzug (B) mit der Abzugssperre (G).

LUFTEINGANGSREGLER.

Der Lufteingangsregler (G) regelt die Menge der zerstäubten Luft. Für mehr Luft, drehen Sie den Lufteingangsregler (G) nach links (5). Für weniger Luft, drehen Sie den Lufteingangsregler (G) nach rechts (6).

INBETRIEBNAHME.

Schließen Sie diese Farbspritzpistole an die Druckluftversorgung an (1) und drücken Sie den Abzug (F), um die Luftabgabe zu prüfen (2). Schließen Sie diese Farbspritzpistole dann an den externen Flüssigkeitstank an und drücken Sie den Abzug (F), um die Flüssigkeitsabgabe zu prüfen (2). Befolgen Sie auch alle Anweisungen für den externen Flüssigkeitstank und die Druckluftversorgung.

SPRÜHTECHNIKEN.

Für optimale Ergebnisse dieses Farbspritzpistole stets auf gleicher Höhe und parallel zur Arbeitsfläche halten. Halten Sie dieses Farbspritzpistole ca. 25-30 cm in gleicher Höhe und parallel zur Arbeitsfläche und spritzen Sie die Farbe mit langsamen Bewegungen von links nach rechts und von oben nach unten auf die Fläche. Spritzen Sie nicht aus einer angewinkelten Position, da die Farbe ansonsten Tropfen auf der Fläche bilden könnte. Wenn Sie große Flächen besprühen, halten Sie sich an ein

Arbeitsschema (7). Führen Sie die Spritzbewegungen mit dem Arm, nicht mit dem Handgelenk aus. Kontrollieren Sie die Geschwindigkeit, mit der Sie dieses Farbspritzpistole bewegen, damit Ihre Bewegungen gleichmäßig sind. Zu schnelle Bewegungen führen zu einer zu dünnen Farbschicht. Zu langsame Bewegungen führen zu einer zu dicken Farbschicht. Tragen Sie die einzelnen Farbschichten nach und nach auf und halten Sie die von Werku empfohlenen Trocknungszeiten zwischen den einzelnen Arbeitsgängen ein.

NADEL- UND DÜSENWECHSEL.

- 1) Den Spritzrichtungsregler (A) abschrauben und entfernen.
- 2) Die Nadel zurückziehen, bis sie vollständig entfernt ist.
- 3) Die Düse vom Kopf abschrauben und entfernen.
- 4) Die neue Düse einschrauben.
- 5) Die neue Nadel einsetzen.
- 6) Den neuen Spritzrichtungsregler (A) einschrauben.

WICHTIG - REINIGUNG.

- 1) Entfernen Sie die Farbspritzpistole vom Druckluftversorgungs- und den externen Flüssigkeitstank.
- 2) Demontieren Sie die Teile, die sich leicht von der Farbspritzpistole trennen lassen, wie Nadel und Düse.
- 3) Waschen Sie die zerlegten Teile in einem Behälter mit Lösungsmittel, um alle Farbreste zu entfernen. Verwenden Sie eine Bürste, um die Teile wieder zum Glänzen zu bringen. Reinigen Sie dann die Außenseite der Farbspritzpistole, einschließlich des Abzugs und des Nadeleinstellbereichs, mit einem in Lösungsmittel getränkten Lappen.
- 4) Überprüfen Sie vor dem Zusammenbau der Farbspritzpistole, dass alle Teile sauber, trocken und in gutem Zustand sind.
- 5) Bauen Sie die Teile der Farbspritzpistole in der richtigen Reihenfolge wieder zusammen.
- 6) Tragen Sie auf die beweglichen Teile und Verbindungen spezielles Farbspritzpistolen-Schmiermittel auf.
- 7) Lagern Sie die Farbspritzpistole an einem sauberen, trockenen Ort.
- 8) Die Verwendung von Produkten, die Halogenkohlenwasserstoffe enthalten, können explosionsartige chemische Reaktionen auslösen. Die Verwendung von Lösungs- und Reinigungsmitteln auf der Grundlage von Halogenkohlenwasserstoffen wie beispielsweise 1,1,1-Trichlorethan und Methylenchlorid kann

zu chemischen Reaktionen im den externen Flüssigkeitstank, der Farbspritzpistole und auf verzinkten Teilen führen (aus der Verbindung von 1,1,1-Trichloroethan mit Spuren von Wasser geht Salzsäure hervor). Wir empfehlen die Verwendung von Produkten, die diese Substanzen nicht enthalten.

UMWELTSCHUTZ.

Die Materialien und Bauteile, die für die Herstellung dieses Produkts verwendet wurden, können recycelt und wiederverwertet werden. Werku arbeitet mit einem Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem, das die korrekte Entsorgung der Rückstände dieses Produkts abwickelt. Werfen Sie dieses Produkt nicht in den Haushaltsmüll. Werku bietet seinen Kunden einen kostenlosen Service, um diese Rückstände von einer der Verkaufsstellen, den vom Integrierten Abfallbewirtschaftungssystem eingerichteten Sammelstellen oder den Abfallsammelstellen Ihrer Gemeinde abzuholen.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku Händler oder Werku Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder

eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unachtsamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Ungleichmäßige Sprühgröße durch schlechte Zerstäubung.	Zu viel Farbe gelangt in den Luftstrom. Unzureichende Luft trifft auf den Farbfluss.	Farbfluss verringern oder Düse auf die nächste Größe verkleinern. Erhöhen Sie den Luftstrom mit Luftsteuerung.
Intermittierendes Sprühen.	Lufteinlass im Farbkreislauf.	Ziehen Sie die Düse mit dem Mehrgrößenschlüssel fest. Überprüfen Sie, ob der Farbbehälter nicht leer ist.
Übersprühen.	Abstand zwischen Lackierpistole und Werkstück. Technik. Zerstäubung zu hoch.	Halten Sie einen Abstand von 20 cm ein. Achten Sie darauf, die Pistole nicht an der Vorder- oder Hinterkante zu bewegen. Reduzieren Sie den Luftstrom mit Luftsteuerung.
Schlecht geformtes Spritzbild. 	Düsen- oder Luftkappenausrichtung. Verunreinigungen oder getrocknete Farbe blockieren die Luftkappe. Abgenutzte oder beschädigte Nadelspitze.	Prüfen Sie, ob beide richtig sitzen. Luftkappe und Düse prüfen und ggf. reinigen. Ersetzen Sie die Nadeleinheit.
Fehlendes Sprühen in der Mitte. 	Unzureichender Lackeintrag in den Luftstrom. Zu viel Luftstrom.	Erhöhen Sie den Farbfluss oder erhöhen Sie die Düse auf die nächste Größe. Reduzieren Sie den Luftstrom mit Luftsteuerung.
Ungleichmäßige Fächerform. 	Luftkappenlöcher sind auf einer Seite blockiert. Verschlissene Luftkappe und Nadelspitze oder beschädigte Düse.	Reinigen Sie die Luftkappe gründlich. Ersetzen Sie die Nadeleinheit.
Luft- oder Lackleck.	Nadel oder Auslösemechanismus verstopft. Lose oder abgenutzte Unterlegscheiben.	Bewegliche Teile schmieren. Überprüfen Sie die Dichtheit, ersetzen und schmieren Sie die Unterlegscheiben, wenn sie fest sind.

DÉCLARATION CONFORMITÉ CE.

Werku déclare que le pistolet à peinture WK501800 est en conformité avec les suivantes Directives et Normes:

2006/42/CE

EN 1953:2013



La Coruña, Espagne, 02/01/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Compresseur	≥ 3 cv / 100 l
Pression travail	2-4 bar
Pression maximale	6 bar
Entrée air	BSP 1/4"
Consommation air	200 lpm
Diamètre buse	4-6-8 mm
Capacité réservoir	30-60 l
Diamètres entrée fluide	25/32 mm
Poids net	0.7 kg
Pression acoustique LpA	102.1 dB(A)
Possible variation KpA	2.5 dB(A)
Pression acoustique LwA	88.2 dB(A)
Possible variation KwA	2.5 dB(A)

PICTOGRAMMES.

Lire manuel d'instructions



Porter protection oculaire



Porter protection per le orecchie



Porter protection du nez et bouche



Porter protection des mains



Risque explosion



Conformité européenne

CONSIGNES SÉCURITÉ.

Cet outil pneumatique est conçu pour fonctionner comme pistolet à peinture. Lisez tous les avertissements, instructions, illustrations et spécifications de sécurité fournis avec cet outil pneumatique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour vous y référer ultérieurement. Les accidents peuvent dans de nombreux cas être évités en identifiant les situations dangereuses avant qu'un accident ne se produise et en respectant fidèlement les procédures de sécurité adéquates. N'utilisez jamais ce outil pneumatique dans les cas non spécifiés dans ce manuel. Les opérations pour lesquelles cet outil pneumatique n'a pas été conçu peuvent créer un danger et provoquer des blessures.

SÉCURITÉ ZONE TRAVAIL.

Conservez la zone de travail rangée et bien éclairée. Les zones mal rangées et mal éclairées sont sources d'accidents. N'utilisez pas cet outil pneumatique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux. Maintenez les enfants et les curieux éloignés pendant que vous manipulez un outil pneumatique. Les distractions peuvent être sources d'une perte de contrôle. Gardez les spectateurs à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce de travail ou d'un accessoire cassé peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.

SÉCURITÉ PERSONNELLE.

Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites appel à votre bon sens quand vous manipulez cet outil pneumatique. N'utilisez pas cet outil pneumatique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant que vous manipulez cet outil pneumatique peut vous causer de graves blessures corporelles.

UTILISEZ EPI.

Utilisez des lunettes de protection conformes à EN166. Utilisez une protection auditive selon EN352. Utilisez un masque de protection conforme à EN149. Porter des gants de protection selon EN420 ou EN388. Si le type de travail l'exige, utiliser d'autres EPI précis.

NE TRAVAILLEZ PAS SUR LA POINTE DES PIEDS.

Maintenez vos pieds bien à plat sur le sol et conservez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil pneumatique en cas d'imprévu.

HABILLEZ-VOUS EN CONSÉQUENCE.

Ne portez pas de vêtements flottants ou des bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement. S'il existe des dispositifs pour la connexion de moyens d'extraction et de ramassage de la poussière, assurez-vous qu'ils soient branchés et qu'ils fonctionnent correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

RACCORDS ET TYPE AIR.

Les raccords rapides ne doivent être utilisés que pour le branchement avec le système d'air comprimé et le manchon mâle non étanche. Il doit être installé sur cet outil pneumatique de sorte qu'il ne reste pas d'air comprimé après le débranchement. N'utilisez jamais de bombones de gaz. N'utilisez jamais de bombones d'oxygène, de gaz combustibles, etc. comme source de propulsion pour ce pistolet à peinture. L'utilisation de ces gaz ou d'autres gaz en bouteille est dangereuse, cet outil pneumatique pouvant exploser. Utilisez uniquement de l'air comprimé propre, sec et régulé.

PRESSION MAXIMALE.

Cet outil pneumatique ne doit être raccordé qu'à une source d'air comprimé si la pression ne dépasse pas plus de 10% la pression maximale admissible du pistolet à peinture. En cas de pressions plus élevées, une valve de réduction de pression incluant une soupape de sécurité en aval doit être installée dans l'alimentation en air comprimé.

NE VISEZ PERSONNE AVEC LE PISTOLET À PEINTURE.

Ne dirigez jamais vers vous-même ni vers d'autres personnes cet outil pneumatique. Ne jouez jamais avec le pistolet et considérez-le comme un outil de travail.

STOCKAGE.

Rangez les outils pneumatiques inutilisés hors de portée des enfants et n'autorisez pas leur maniement

par des personnes non familiarisées avec ce type d'outils ou méconnaissant les consignes de sécurité. Les outils pneumatiques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.

ENTRETIEN.

Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des outils pneumatiques. Les outils pneumatiques doivent être réparés avant leur utilisation quand ils sont endommagés. De nombreux accidents sont causés par des outils pneumatiques mal entretenus. Utilisez ces outils pneumatiques et leurs accessoires en respectant ces instructions et le mode d'utilisation prévu pour chaque type d'outils pneumatiques, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil pneumatique à des fins autres que celles spécifiées pourrait provoquer une situation de danger. Faites réviser vos outils pneumatiques par un service officiel de réparation Werku en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est une garantie de sécurité pour votre outil.

VÉRIFICATION ÉTAT.

Vérifiez que toutes les vis du pistolet à peinture sont parfaitement bien serrées. Sous des climats froids ou quand cet outil pneumatique n'a pas été utilisé depuis longtemps, laissez le pistolet se réchauffer un peu en le faisant fonctionner à vide pendant quelques minutes afin de permettre une parfaite lubrification de ses composants internes. Assurez-vous que les possibles accessoires installés sont bien à leur place.

AVANT LE FONCTIONNEMENT.

Avant d'utiliser le pistolet, assurez-vous qu'il est fermement calé. Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone d'action du pistolet à peinture quand vous effectuez des travaux dans des zones en hauteur. Éloignez vos mains des parties du pistolet en mouvement.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

Ne faites pas fonctionner cet outil pneumatique s'il n'est pas bien maintenu. Faites-le fonctionner quand vous êtes sûr de le contrôler totalement. Ne le dirigez pas vers quelqu'un pendant son fonctionnement. Pendant l'opération, cet outil pneumatique peut produire des vibrations. Les vis peuvent se dévisser petit à petit, ce qui peut provoquer une panne ou un accident. Éloignez vos mains des parties du pistolet en mouvement.

FIN LE FONCTIONNEMENT.

Ne touchez pas les accessoires installés sur cet outil pneumatique après son utilisation. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Certains matériaux sur lesquels vous travaillez peuvent contenir des substances chimiques ou des composants toxiques. Soyez attentif à ne pas inhaler ces substances et à ce que votre peau ne soit pas en contact avec. Utilisez les EPI conçus pour prévenir et vous protéger de ce type d'accidents.

DESCRIPTION PRODUIT.

Ce pistolet à peinture a été conçu pour effectuer des travaux de pulvérisation de peinture avec air sous pression. Observez ce schéma pour vous familiariser avec ce pistolet avant de l'utiliser.



- A. Porte-buse.
- B. Verrouillage gâchette.
- C. Entrée fluide.
- D. Entrée air.
- E. Tube double atomisation.
- F. Gâchette.
- G. Régulateur entrée air.

NOTICE UTILISATION.

Avant de mettre en marche ce pistolet à peinture, il est recommandé de lire attentivement toutes les instructions ci-dessous. Vous devrez également tenir compte des normes de prévention des accidents, des règlements et des directives pour les centres de travail, ainsi que des lois et restrictions en vigueur. Ce pistolet à peinture doit être utilisé uniquement par des personnes adéquatement formées à son maniement et respectant exclusivement les fins ici prévues.

COMPATIBILITÉ. - VISCOSITÉ

Compatible avec les peintures polyuréthanes, les peintures acryliques, les peintures plastiques et les peintures en caoutchouc acrylique, peintures au la-

tex, dè-trempes, gouttelettes, plasters, pierreux, stuccos et liquides à haute viscosité.

IMPORTANT - RISQUE EXPLOSION.

- 1) N'utilisez pas et ne stockez pas ce pistolet à peinture dans des zones à risque d'explosion (0, 1 ou 2).
- 2) Ne nettoyez pas ce pistolet à peinture avec des solvants et/ou des produits de nettoyage à base d'hydrocarbures halogénés, car la réaction chimique avec ces substances peut être explosive.
- 3) Utilisez uniquement des tuyaux à air comprimé résistants aux solvants, antistatiques, non endommagés et techniquement irréprochables, avec une résistance à la pression permanente d'au moins 10 bars.

IMPORTANT - POINT ÉCLAIR

N'utilisez pas ce pistolet à peinture pour des peintures ou des liquides dont le point d'éclair est supérieur à 55°C.

COMPRESSEUR.

N'utilisez pas d'autre source d'alimentation qu'un compresseur d'air. Ce pistolet à peinture est conçu pour être utilisé avec un compresseur d'air, n'utilisez jamais de dioxyde de carbone, d'oxygène ou tout autre gaz en bouteille. Il est recommandé d'utiliser un compresseur d'air d'au moins 3 cv et 100 litres.

RACCORDEMENT ALIMENTATION AIR.

Pour une installation correcte, suivez les étapes indiquées sur le schéma (9).

RACCORDEMENT ALIMENTATION FLUIDE.

Ce pistolet à peinture doit être utilisé avec un réservoir de fluide externe d'au moins 30 L. Pour une installation correcte, suivez les étapes indiquées sur le schéma (10).

RACCORDEMENT ENTRÉE FLUIDE.

L'entrée de fluide (C) a un diamètre intérieur de 25 mm et un diamètre extérieur de 32 mm. Pour raccorder le tube de fluide, raccordez d'abord l'entrée de fluide (C) au connecteur de tube de fluide fourni (8) (X). Raccordez ensuite le tube de fluide au connecteur de tube de fluide (8) (X). Pour fixer le tube de fluide au connecteur de tube de fluide (8) (X), positionnez les deux colliers fournis (8) (Y) et vissez les vis jusqu'à ce que le tube de fluide soit correctement fixé.

FONCTIONNEMENT.

L'air comprimé nécessaire pour pulvériser la peinture pénètre par l'entrée d'air (C) vissée à la poignée du pistolet à peinture (1). En actionnant le gâchette (B), la valve d'air s'ouvre jusqu'au premier point de pression (contrôle d'air préalable) (2). En continuant à actionner le gâchette (B), l'aiguille à peinture sort hors du passage de fluide (3). Le fluide est alors pulvérisé par la force de gravité, sans aucune pression, par l'air comprimé (4). Pour un fonctionnement continu, verrouillez la gâchette (B) avec le verrouillage de gâchette (G).

RÉGULATEUR ENTRÉE AIR.

Le régulateur entrée air (G) adapte la quantité d'air pulvérisée. Pour pulvériser davantage d'air, tournez le régulateur entrée air (G) vers la gauche (5). Pour pulvériser moins d'air, tournez le régulateur entrée air (G) vers la droite (6).

MISE MARCHÉ.

Connectez ce pistolet à peinture à l'alimentation en air comprimé (1) et appuyez sur la gâchette (F) pour vérifier le débit d'air (2). Connectez ensuite ce pistolet à peinture au réservoir de fluide externe et appuyez sur la gâchette (F) pour vérifier le débit de liquide (2). Suivez également toutes les instructions du réservoir de fluide externe et de l'alimentation en air comprimé.

TECHNIQUES PULVÉRISATION.

Pour obtenir de meilleurs résultats, maintenez le pistolet à plat et parallèle à la surface de travail à tout moment. Maintenez ce pistolet à peinture à environ 25-30 cm de la surface de travail et pulvérisez uniformément de gauche à droite et de haut en bas avec des mouvements doux. Ne pulvérisez pas dans les angles car la peinture formera alors des gouttelettes sur la surface. Lorsque vous pulvérisez sur de grandes surfaces, respectez un schéma de travail approprié (7). Quand vous effectuez les mouvements avec ce pistolet à peinture, bougez le bras en entier et non seulement le poignet. Maîtrisez la vitesse de mouvement du pistolet pour obtenir une peinture uniforme. Des mouvements trop rapides produiront une couche de peinture trop mince. Des mouvements trop lents produiront une couche de peinture trop épaisse. Appliquez les couches de peinture une par une, en laissant chaque couche sécher suffisamment longtemps, conformément aux recommandations du Werku.

CHANGEMENT AIGUILLE ET BUSE.

- 1) Dévisser et retirer le porte-buse(A).
- 2) Retirez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle soit complètement retirée.
- 3) Dévissez et retirez de la tête la buse.
- 4) Vissez la nouvelle buse.
- 5) Insérez la nouvelle aiguille.
- 6) Visser le nouveau porte-buse (A).

IMPORTANT - NETTOYAGE.

- 1) Retirez le pistolet à peinture du raccord du l'alimentation en air comprimé et du réservoir de fluide externe.
- 2) Démontez les pièces facilement séparables du pistolet à peinture, telles que l'aiguille et la buse.
- 3) Lavez les pièces démontées dans un récipient contenant du solvant pour éliminer les éventuels restes de peinture. Utilisez un pinceau pour faire briller les pièces. Utilisez ensuite un chiffon imbibé de solvant pour nettoyer l'extérieur du pistolet à peinture, y compris la zone de réglage de la gâchette et de l'aiguille.
- 4) Avant de remonter le pistolet à peinture, vérifiez que toutes les pièces sont propres, sèches et en bon état.
- 5) Remontez les pièces du pistolet à peinture dans le bon ordre.
- 6) Appliquez un lubrifiant spécifique pour pistolet à peinture sur les pièces mobiles et les articulations.
- 7) Rangez le pistolet à peinture dans un endroit propre et sec.
- 8) L'utilisation de produits contenant des hydrocarbures halogénés peut provoquer des réactions chimiques sous la forme d'explosions. Si vous utilisez des solvants et des détergents sur la base d'hydrocarbures halogénés, comme 1,1,1-trichloroéthane et chlorure de méthylène, il peut y avoir des réactions chimiques dans le réservoir de fluide externe, le pistolet à peinture et les pièces galvanisées (le 1,1,1-trichloroéthane en présence de traces d'eau produit de l'acide chlorhydrique). Nous recommandons l'utilisation de produits n'en contenant pas.

PROTECTION ENVIRONNEMENT.

Les matériaux et composants utilisés pour fabriquer ce produit peuvent être réutilisés et recyclés. Werku a adhéré à un Système Intégré de Gestion qui se charge de l'élimination correcte des résidus de ce produit. Ne jetez pas ce produit dans les ordures domestiques. Werku propose à ses clients un service gratuit de collecte de ces résidus dans tous ses points de vente, dans les points de collecte listés par

le Système Intégré de Gestion ou dans les points de collecte de votre commune.

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku ou au Service d'Assistance Technique de Werku. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités mineures et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

POSSIBLES PROBLÈMES ET SOLUTIONS.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Taille de pulvérisation inégale en raison d'une mauvaise atomisation.	Trop de peinture entrant dans le flux d'air. Débit de peinture insuffisant.	Diminuer le débit de peinture ou réduire la buse à la taille suivante. Augmenter le débit d'air avec le contrôle de air.
Pulvérisation intermittente.	Entrée d'air dans le circuit de peinture.	Serrez la buse avec la clé multi-taille. Vérifiez que le pot de peinture n'est pas vide.
Pulvérisation excessive.	Distance entre le pistolet à peinture et pièce. Technique. Atomisation trop élevée.	Tenir à une distance de 20 cm. Assurez-vous de ne pas déplacer le pistolet sur le bord d'attaque ou de fuite. Réduisez le flux d'air avec le contrôle de l'air.
Forme de pulvérisation mal formée. 	Alignement de buse ou capuchon d'air. Impuretés ou peinture séchée obstruant le chapeau d'air. Pointe d'aiguille usée ou endommagée.	Vérifiez que les deux sont bien en place. Vérifiez et nettoyez si nécessaire le chapeau d'air et la buse. Remplacer l'ensemble d'aiguille.
Manque de pulvérisation au centre. 	Entrée de peinture insuffisante dans le flux d'air. Trop de flux d'air.	Augmenter le débit de peinture ou augmenter la buse à la taille suivante. Réduisez le flux d'air avec le contrôle de l'air.
Forme d'éventail inégale. 	Les trous du chapeau d'air sont bloqués d'un côté. Chapeau d'air et pointe d'aiguille usés ou buse endommagée.	Nettoyez soigneusement le chapeau d'air. Remplacer l'ensemble d'aiguille.
Fuite d'air ou de peinture.	Mécanisme de aiguille ou gâchette obstrué. Rondelles desserrées ou usées.	Lubrifier les pièces mobiles. Vérifiez l'étanchéité et, si elles sont serrées, remplacez et lubrifiez les rondelles.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ CE.

Werku dichiara che la pistola dipingere WK501800 è conforme con le seguenti Direttive e Norme:
2006/42/CE
EN 1953:2013



La Coruña, Spagna, 02/01/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Compressore	≥ 3 cv / 100 l
Pressione lavoro	2-4 bar
Pressione massima	6 bar
Ingresso aria	BSP 1/4"
Consumo aria	200 lpm
Diametro passaggio fluido	4-6-8 mm
Capacità stoccaggio	30-60 l
Diametri ingresso fluido	25/32 mm
Peso netto	0.7 kg
Pressione acustica LpA	102.1 dB(A)
Possibile variazione KpA	2.5 dB(A)
Pressione acustica LwA	88.2 dB(A)
Possibile variazione KwA	2.5 dB(A)

PITTOGRAMMI.

-  Leggere manuale di istruzioni
-  Indossare protezione per gli occhi
-  Indossare protezioni per orecchie
-  Indossare protezioni per naso e bocca
-  Indossare protezioni per le mani
-  Rischio esplosione
-  Conformità europea

ISTRUZIONI SICUREZZA.

Questo utensile pneumatico è progettato per essere usato come pistola dipingere. Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile pneumatico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Gli incidenti possono spesso essere evitati prendendo coscienza di una potenziale situazione di pericolo prima che essa si verifichi e seguendo le procedure di sicurezza adeguate. Non utilizzare mai questo utensile pneumatico in casi non specificati in questo manuale. Le operazioni per le quali questo utensile pneumatico non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.

SICUREZZA AREA LAVORO.

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e buie possono incrementare la possibilità di incidenti. Non usare questo utensile pneumatico vicino a materiali infiammabili. Le scintille possono incendiare questi materiali. Tenere lontani bambini e curiosi mentre si utilizza un utensile pneumatico. Le distrazioni possono causare perdita di controllo. Tenere i pedoni a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione personale. Frammenti del pezzo da lavorare o un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di fuori dell'area operativa immediata.

SICUREZZA PERSONALE.

Stai attento, osserva cosa stai facendo e usa il buon senso quando utilizzi questo utensile pneumatico. Non utilizzare questo utensile pneumatico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante l'utilizzo questo utensile pneumatico può causare gravi lesioni personali.

USA EPIS.

Indossare occhiali protettivi secondo EN166. Indossare protezioni acustiche secondo EN352. Indossare una maschera protettiva secondo EN149. Indossare guanti protettivi secondo EN420 o EN388. Se il tipo di lavoro lo richiede, utilizzare altri DPI precisi.

NON LAVORARE CON LE CRAVATTA.

Tieni i piedi ben saldi a terra e mantieni sempre l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile pneumatico in situazioni impreviste.

VESTIRSI ADEGUATAMENTE.

Non indossare abiti larghi o gioielli. Tieni i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento. Se sono presenti dispositivi per il collegamento di mezzi di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente. L'utilizzo di questi dispositivi può ridurre i rischi legati alla polvere.

RACCORDI E TIPO ARIA.

Gli attacchi rapidi devono essere utilizzati solo per il collegamento con l'impianto dell'aria compressa e l'attacco maschio che perde. Dovrebbe essere installato su questo utensile pneumatico in modo che non rimanga aria compressa dopo la disconnessione. Non usare mai bombole di gas. Non utilizzare mai bombole di ossigeno, gas combustibili, ecc. come fonte di propulsione per questa pistola dipingere. L'uso di questi o altri gas in bombole è pericoloso in quanto questo utensile pneumatico potrebbe esplodere. Utilizzare solo aria compressa pulita, asciutta e regolata.

PRESSIONE MASSIMA.

Questo utensile pneumatico deve essere collegata a una sorgente di aria compressa solo se la pressione non supera di oltre il 10% la pressione massima consentita di questo utensile pneumatico. In caso di pressioni superiori è necessario installare nell'alimentazione dell'aria compressa un riduttore di pressione comprensivo di valvola di sicurezza a valle.

NON MIRARE NESSUNO CON LA PISTOLA DIPINGERE.

Non puntare mai questo utensile pneumatico contro se stessi o altre persone. Non giocare mai con questo utensile pneumatico e considerala uno strumento di lavoro.

MAGAZZINAGGIO.

Conservare gli utensili pneumatici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non permettere che vengano maneggiati da persone che non hanno familiarità con questo tipo di utensile o che non comprendono le istruzioni di sicurezza. Gli utensili pneumatici sono pericolosi nelle mani di utenti ignari.

MANUTENZIONE.

Verificare che le parti in movimento non siano disallineate o ostruite, che non vi siano parti rotte o altre condizioni che possano influenzare il funzionamento

degli utensili pneumatici. Gli utensili pneumatici devono essere riparati prima dell'uso se danneggiati. Molti incidenti sono causati da utensili pneumatici sottoposti a manutenzione impropria. Utilizzare questi utensili pneumatici e i loro accessori secondo le presenti istruzioni e la modalità d'uso prevista per ogni tipo di utensile pneumatico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del compito da svolgere. L'utilizzo dell'utensile pneumatico per scopi diversi da quelli specificati potrebbe causare una situazione pericolosa. Fate revisionare i vostri utensili pneumatici da un servizio di riparazione ufficiale Werku utilizzando solo pezzi di ricambio identici. Questa è una garanzia di sicurezza per il tuo utensile.

VERIFICA CONDIZIONI.

Controllare che tutte le viti di questo utensile pneumatico siano completamente serrate. In climi freddi o quando questo utensile pneumatico non è stata utilizzata per lungo tempo, lasciare che questo utensile pneumatico si riscaldi un po' facendola funzionare a vuoto per alcuni minuti per consentire una corretta lubrificazione dei suoi componenti interni. Assicurarsi che gli eventuali accessori installati siano correttamente al loro posto.

PRIMA FUNZIONAMENTO.

Prima di utilizzare questo utensile pneumatico, assicurarsi che sia saldamente in sede. Assicurarsi che nessuno si trovi nel raggio di questo utensile pneumatico quando si lavora in aree alte. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento di questo utensile pneumatico.

DURANTE FUNZIONAMENTO.

Non azionare questo utensile pneumatico se non è sottoposta a una corretta manutenzione. Usalo quando sei sicuro di avere il pieno controllo su di esso. Non puntarlo contro nessuno mentre è in funzione. Durante il funzionamento, questo utensile pneumatico può produrre vibrazioni. Le viti potrebbero allentarsi a poco a poco, causando un guasto o un incidente. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento di questo utensile pneumatico.

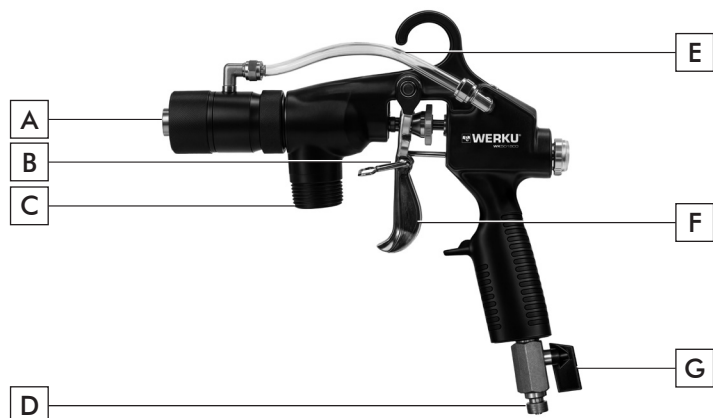
FINE FUNZIONAMENTO.

Non toccare gli accessori installati su questo utensile pneumatico dopo l'uso. Possono essere molto calde e causare ustioni. Alcuni dei materiali con cui lavori possono contenere sostanze chimiche o componenti tossici. Fare attenzione a non inalare queste sostanze e che la pelle non venga a contatto

con esse. Utilizzare i DPI progettati per prevenire e proteggersi da questo tipo di incidente.

DESCRIZIONE PRODOTTO.

Questa pistola dipingere è stata progettata per eseguire lavori di verniciatura a spruzzo con aria compressa. Usa questo diagramma per familiarizzare con questa pistola dipingere prima di usarla.



- A. Portaugello.
- B. Blocco grilletto.
- C. Ingresso fluido.
- D. Ingresso aria.
- E. Tubo doppio atomizzazione.
- F. Grilletto.
- G. Regolatore ingresso aria.

ISTRUZIONI USO.

Prima di avviare la pistola dipingere, si consiglia di leggere attentamente tutte le istruzioni di seguito. Dovrai anche considerare gli standard di prevenzione degli infortuni, i regolamenti e le linee guida sul posto di lavoro, nonché le leggi e le restrizioni applicabili. La pistola dipingere deve essere utilizzata solo da persone adeguatamente addestrate alla sua manipolazione ed esclusivamente nel rispetto delle finalità qui previste.

COMPATIBILITÀ - VISCOSITÀ.

Compatibile con vernici poliuretaniche, vernici acriliche, vernici plastiche, vernici in gomma acrilica, vernici al lattice, tempere, pitture a spruzzo, intonaci, pitture petrose, stucchi e liquidi ad alta viscosità.

IMPORTANTE - RISCHIO ESPLOSIONE.

- 1) Non utilizzare o conservare questa pistola dipingere in aree a rischio di esplosione (0, 1 o 2).
- 2) Non pulire questa pistola dipingere con solventi e/o detergenti a base di idrocarburi alogenati, poiché la reazione chimica con queste sostanze potrebbe essere esplosiva.

- 3) Utilizzare solo tubi flessibili per aria compressa resistenti ai solventi, antistatici, non danneggiati e tecnicamente ineccepibili con una resistenza alla pressione permanente di almeno 10 bar.

IMPORTANTE - PUNTO INFIAMMABILITÀ.

Non utilizzare questa pistola dipingere per vernici o liquidi con un punto di infiammabilità superiore a 55°C.

COMPRESSORE.

Non utilizzare un'altra fonte di alimentazione che non sia un compressore d'aria. Questa pistola dipingere è progettata per essere utilizzata con un compressore d'aria, non utilizzare mai anidride carbonica, ossigeno o qualsiasi altro gas in bombola. Si consiglia di utilizzare un compressore d'aria di almeno 3 cv e 100 litri.

COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE ARIA.

Per una corretta installazione, seguire i passaggi indicati nello schema (9).

COLLEGAMENTO ALIMENTAZIONE FLUIDO.

Questa pistola dipingere deve essere utilizzata con un serbatoio fluido esterno di almeno 30 L. Per una corretta installazione, seguire i passaggi indicati nello schema (10).

COLLEGAMENTO INGRESSO FLUIDO.

L'ingresso fluido (C) ha un diametro interno di 25 mm e un diametro esterno di 32 mm. Per collegare il tubo fluido, collegare prima l'ingresso fluido (C) al connettore del tubo fluido incluso (8) (X). Quindi collegare il tubo fluido al connettore del tubo fluido (8) (X). Per fissare il tubo fluido al connettore del tubo fluido (8) (X), posizionare i due morsetti inclusi (8) (Y) e avvitare le viti fino a quando il tubo fluido non è fissato correttamente.

FUNZIONAMENTO.

L'aria compressa necessaria per polverizzare la vernice entra attraverso la presa d'aria (C) avvitata all'impugnatura della pistola dipingere (1). Azionando il grilletto (B), la valvola dell'aria si apre al primo punto di pressione (previo controllo dell'aria) (2). Continuando a premere il grilletto (B), l'ago della vernice fuoriesce dal passaggio del fluido (3). Il fluido viene quindi spruzzato per forza di gravità, senza alcuna pressione, da aria compressa (4). Per un funzionamento continuo bloccare il grilletto (B) con il blocco grilletto (G).

REGOLATORE INGRESSO ARIA .

Il regolatore ingresso aria (G) adatta la quantità di aria polverizzata. Per polverizzare più aria, ruotare il regolatore ingresso aria (G) verso sinistra (5). Per polverizzare meno aria, ruotare il regolatore ingresso aria (G) in senso orario (6).

AVVIARE.

Collegare questa pistola dipingere dell'alimentazione dell'aria compressa (1) e premere il grilletto (F) per controllare l'uscita dell'aria (2). Quindi collegare questa pistola dipingere al serbatoio del fluido esterno e premere il grilletto (F) per controllare l'uscita del fluido (2). Seguire inoltre tutte le istruzioni del serbatoio del fluido esterno e dell'alimentazione dell'aria compressa.

TECNICHE POLVERIZZATO.

Per ottenere i migliori risultati, mantieni la pistola sempre piatta e parallela alla superficie di lavoro. Tenere la pistola a circa 25-30 cm dalla superficie di lavoro e polverizzare uniformemente da sinistra a destra e su e giù con movimenti delicati. Non polverizzare negli angoli poiché la vernice formerà goccioline sulla superficie. Quando si polverizzano aree estese, seguire un programma di lavoro adeguato (7). Quando esegui i movimenti con la pistola dipingere, muovi tutto il braccio, non solo il polso. Padroneggia la velocità di movimento della pistola dipingere per ottenere una vernice uniforme. Movimenti troppo veloci produrranno uno strato di vernice troppo sottile. Movimenti troppo lenti produrranno uno strato di vernice troppo spesso. Applicare le mani di vernice una alla volta, lasciando che ciascuna mano si asciughi abbastanza a lungo, secondo le raccomandazioni di Werku.

CAMBIO AGO E UGELLO.

- 1) Svitare e rimuovere il portaugello (A).
- 2) Tirare indietro l'ago fino a rimuoverlo completamente.
- 3) Svitare e rimuovere l'ugello dalla testa.
- 4) Avvitare il nuovo ugello.
- 5) Inserire il nuovo ago.
- 6) Avvitare il nuovo portaugello (A).

IMPORTANTE - PULIZIA.

- 1) Rimuovere la pistola dipingere dell'alimentazione dell'aria compressa e dal serbatoio del fluido esterno.
- 2) Smontare le parti che possono essere facilmente separate dalla pistola dipingere per vernice, come l'ago e l'ugello.

3) Lavare le parti smontate in un contenitore di solvente per rimuovere ogni traccia di vernice. Utilizzare una spazzola per lasciare le parti lucide. Quindi utilizzare uno straccio imbevuto di solvente per pulire l'esterno della pistola dipingere, incluso il grilletto e l'area di regolazione dell'ago.

4) Prima di rimontare la pistola dipingere, controllare che tutte le parti siano pulite, asciutte e in buone condizioni.

5) Rimontare le parti della pistola dipingere nell'ordine corretto.

6) Applicare lubrificante specifico per pistole dipingere alle parti mobili e ai giunti.

7) Conservare la pistola dipingere in un luogo pulito e asciutto.

8) L'utilizzo di prodotti contenenti idrocarburi alogenati può provocare reazioni chimiche sotto forma di esplosioni. Se si utilizzano solventi e detergenti a base di idrocarburi alogenati, come 1,1,1-tricloroetano e cloruro di metilene, possono verificarsi reazioni chimiche nel serbatoio del fluido esterno, nella pistola dipingere e nelle parti zincate (l'1,1,1-tricloroetano in presenza di tracce di acqua producono acido cloridrico). Si consiglia l'uso di prodotti che non lo contengono.

PROTEZIONE AMBIENTALE.

I materiali e i componenti utilizzati per realizzare questo prodotto possono essere riutilizzati e riciclati. Werku ha aderito ad un Sistema di Gestione Integrato responsabile del corretto smaltimento dei residui di questo prodotto. Non gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Werku offre ai propri clienti un servizio gratuito di raccolta di questi residui presso tutti i propri punti vendita, presso i punti di raccolta previsti dal Sistema di Gestione Integrato o presso i punti di raccolta del proprio Comune.

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è

di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSIGLIO TECNICO.

Werku mette a tua disposizione il suo ufficio tecnico per rispondere a qualsiasi domanda che possa sorgere sui suoi prodotti. Nel caso in cui desideri stabilire un contatto con il nostro team, invia un'e-mail all'indirizzo info@werku.com.

POSSIBILI PROBLEMI E SOLUZIONI.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Dimensione dello spruzzo irregolare a causa della scarsa atomizzazione.	Troppo vernice che entra nel flusso d'aria. Flusso di vernice che colpisce l'aria insufficiente.	Diminuire il flusso di vernice o ridurre l'ugello alla dimensione successiva. Aumenta il flusso d'aria con il controllo dell'aria.
Spruzzatura intermittente.	Ingresso aria nel circuito di verniciatura.	Stringere l'ugello con la chiave multi-formato. Controllare che il barattolo di vernice non sia vuoto.
Spruzzatura eccessiva.	Distanza tra pistola a spruzzo e il pezzo. Tecnica. Atomizzazione troppo alta.	Mantieni una distanza di 20 cm. Assicurarsi di non spostare la pistola sul bordo anteriore o posteriore. Riduci il flusso d'aria con il controllo dell'aria.
Modello di spruzzo formato male. 	Allineamento dell'ugello o cappello dell'aria. Impurità o vernice secca che bloccano il cappello dell'aria. Punta dell'ago usurata o danneggiata.	Controllare che siano correttamente inseriti. Controllare e, se necessario, pulire il cappello dell'aria e l'ugello. Sostituire il gruppo dell'ago.
Mancanza di spruzzatura al centro. 	Ingresso di vernice insufficiente nel flusso d'aria. Tropo flusso d'aria.	Aumenta il flusso di vernice o aumenta l'ugello alla dimensione successiva. Riduci il flusso d'aria con il controllo dell'aria.
Forma a ventaglio irregolare. 	I fori del cappello dell'aria sono bloccati su un lato. Cappello aria e punta dell'ago usurati o ugello danneggiato.	Pulire accuratamente il cappello dell'aria. Sostituire il gruppo dell'ago.
Perdita di aria o vernice.	Ago o grilletto intasati. Rondelle allentate o usurate.	Lubrificare le parti in movimento. Controllare la tenuta e, se serrata, sostituire e lubrificare le rondelle.

CE CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku verklaart dat de WK501800 verfspuitpistool in overeenstemming is met de volgende Richtlijnen en Normen:

2006/42/CE

EN 1953:2013



La Coruña, Spanje, 02/01/2025

R Yáñez

Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Compressor	≥ 3 pk / 100 l
Werkdruk	2-4 bar
Maximale druk	6 bar
Luchtinlaat	BSP 1/4"
Luchtverbruik	200 lpm
Mondstuk diameter	4-6-8 mm
Tank inhoud	30-60 l
Vloeistofinlaat diameters	25/32 mm
Netto gewicht	0.7 kg
Geluidsdruk LpA	102.1 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid KpA	2.5 dB(A)
Akoestische druk LwA	88.2 dB(A)
Respectievelijke onzekerheid KwA	2.5 dB(A)

PICTOGRAMMEN.

Lees instructiehandleiding



Draag oogbescherming



Draag gehoorbescherming



Draag mond- en neusbescherming



Draag handbescherming



Explosierisico



Europese conformiteit

VEILIGHEIDSinstructies.

Dit pneumatisch gereedschap is bedoeld om te functioneren als verfspuitpistool. Lees alle veiligheids waarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit pneumatisch gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Ongevallen kunnen meestal worden voorkomen door erkenning van een potentiële gevaarlijke situatie voordat deze plaatsvindt en door het observeren van de juiste veiligheidsprocedures. Deze pneumatisch gereedschap niet gebruiken voor andere toepassingen dan die in deze handleiding zijn gespecificeerd. Handelingen waarvoor dit pneumatisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen gevaar opleveren en persoonlijk letsel veroorzaken.

WERKOMGEVING VEILIGHEID.

Hou de werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan ongevallen veroorzaken. Gebruik dit pneumatisch gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden. Houw kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt tijdens het gebruiken van een pneumatisch gereedschap. Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken. Houd omstanders op veilige afstand van het werkgebied. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Fragmenten van het werkstuk of van een kapot accessoire kunnen wegvliegen en letsel veroorzaken buiten het directe werkgebied.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID.

Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van dit pneumatisch gereedschap. Gebruik geen dit pneumatisch gereedschap wanneer u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van dit pneumatisch gereedschap kan ernstige persoonlijke schade veroorzaken.

GEBRUIK PBM'S.

Gebruik een beschermingsbril volgens EN166. Gebruik een gehoorbescherming volgens EN352. Gebruik een beschermingsmasker volgens EN149. Draag beschermende handschoenen volgens EN420 of EN388. Gebruik andere nauwkeurige PBM's als het soort werk dit vereist.

NIET OP DE TENEN WERKEN.

Houw de voeten goed op de grond en blijf in ieder moment in evenwicht. Dit vergemogelijkt een betere controle van het pneumatisch gereedschap in onverwachte situaties.

DRAAG GESCHIKTE KLEDING.

Draag geen losse kleding of sieraden. Houw uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden opgenomen. Als er apparaten zijn voor de verbinding van extractiemiddelen en stofverzamelaars, zorg erdan voor dat ze zijn aangesloten en juist worden gebruikt. Het gebruik van deze apparaten kan gevaren die met stof te maken hebben verminderen.

AANSLUITINGEN EN LUCHT TYPE.

Snelle verbindingen mogen alleen worden gebruikt voor het verbinden van het drukluchtsysteem en de slang; door deze in dit pneumatisch gereedschap te plaatsen zodat er geen druklucht overblijft na de uitschakeling. Nooit gebottelde gassen gebruiken. Nooit als voedingsbron voor dit pneumatisch gereedschap, zuurstof tanks, brandstof gas, etc. gebruiken. Het gebruik van deze gassen of andere gebottelde gasen is gevaarlijk omdat dit pneumatisch gereedschap kan ontploffen. Gebruik alleen schone, droge en gereguleerde druklucht.

MAXIMALE DRUK.

Dit pneumatisch gereedschap moet alleen worden aangesloten op een drukluchtbron als de druk niet meer dan 10% de maximaal toelaatbare druk van dit pneumatisch gereedschap overschrijdt; bij hogere drukken moet een reduceerventiel worden geïnstalleerd, met een veiligheidsklep in de toevoer van druklucht.

DE VERFSPUITPISTOOL NIET RICHTEN.

Richt nooit op jezelf of anderen. Speel nooit met dit pneumatisch gereedschap, maak er alleen als werkgereedschap gebruik van.

OPSLAG.

Pneumatisch gereedschap dat niet in gebruik is moet worden opgelagen buiten het bereik van kinderen en mag niet worden gebruikt door personen zonder ervaring met pneumatisch gereedschap of door mensen die deze instructies niet kennen. Pneumatisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

ONDERHOUD.

Controleer of bewegende delen niet los zitten of vastgelopen zijn, of er geen gebroken onderdelen of andere omstandigheden zijn die de werking van pneumatische gereedschappen kunnen beïnvloeden. Pneumatisch gereedschap moet worden gerepareerd voor gebruik en wanneer deze beschadigd zijn. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden pneumatisch gereedschap. Gebruik pneumatisch gereedschap en accessoires volgens deze instructies en op de wijze die voor het specifieke type pneumatisch gereedschap geldt, rekening houdend met de werkomstandigheden en het te ontwikkelen werk. Het gebruik van pneumatisch gereedschap voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden. Laat uw pneumatisch gereedschap controleren en repareren door een officiële Werku reparatieservice en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen. Dit zal de veiligheid van het pneumatisch gereedschap in stand houden.

CONDITIE CONTROLE.

Zorg ervoor dat alle schroeven in dit pneumatisch gereedschap perfect zijn vastgedraaid. Laat dit pneumatisch gereedschap opwarmen door deze leeg te gebruiken gedurende koude klimaten of als dit pneumatisch gereedschap een lange periode niet gebruikt is, om ervoor te zorgen dat alle interne componenten perfect gesmeerd worden. Zorg ervoor dat de eventuele geïnstalleerde accessoires perfect aangebracht zijn en op zijn plaats zitten.

VOOR HET WERKEN.

Voordat u dit pneumatisch gereedschap gebruikt, zorg ervoor dat u stevig staat. Controleer of er niemand onder dit pneumatisch gereedschap influentiezona staat indien u in de hoogte werkt. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van dit pneumatisch gereedschap.

TIJDENS HET WERKEN.

Dit pneumatisch gereedschap niet laten werken zonder deze stevig vast te houden. Laat deze allen werken als u zeker bent dat u volledige controle over dit pneumatisch gereedschap heeft. Richt dit pneumatisch gereedschap nooit op iemand terwijl deze in gebruik is. Bij gebruik van dit pneumatisch gereedschap kunnen trillingen optreden. Schroeven kunnen geleidelijk loskomen en mogelijk storingen of ongevallen veroorzaken. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van dit pneumatisch gereedschap.

NA HET WERKEN.

Na gebruik, niet de geïnstalleerde accessoires in dit pneumatisch gereedschap aanraken. deze kunnen heet zijn en brandwonden veroorzaken. Sommige materialen waarmee gewerkt is kunnen chemicaliën of giftige componenten bevatten. Vermijd het inademen van deze stoffen of met deze in contact komen met de huid. Gebruik PBM's ter voorkoming en bestrijding van incidenten van deze aard.

PRODUCT BESCHRIJVING.

De verfspuitpistool is ontworpen om perslucht pulverisatiewerk uit te voeren. Raadpleeg dit plan om voor gebruik vertrouwd te raken met de verfspuitpistool.



- A. Sproeierhouder.
- B. Trekkervergrendeling.
- C. Vloeistofinlaat.
- D. Luchtinlaat.
- E. Dubbele atomisatie buis.
- F. Trekker.
- G. Luchtinlaat regelaar.

GEBRUIKSAANWIJZING.

Voordat dit verfspuitpistool gebruikt wordt, is het raadzaam om alle aangegeven instructies zorgvuldig en voltooid te lezen. Ook moeten ongeval- en preventieregels, werkcentra voorschriften, richtlijnen, huidige wetten en beperkingen in rekening worden gehouden. De verfspuitpistool mag alleen worden gebruikt door personen die adequaat getraind zijn in de behandeling ervan, en alleen voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.

COMPATIBILITEIT - VISCOSITEIT.

Compatibel met polyurethaanverven, acrylverven, kunststofverven, acrylrubberverven, latexverven, temperas, druppels, pleisters, stenen, cwerk en vloeistoffen met een hoge viscositeit.

BELANGRIJK - EXPLOSIE RISICO.

- 1) Gebruik of bewaar dit verfspuitpistool niet in explosierisico gebieden (0, 1 of 2).
- 2) Reinig dit verfspuitpistool niet met oplosmiddelen en/of reinigingsmiddelen op basis van gehalogeneerde koolwaterstoffen, omdat de chemische reactie met deze stoffen explosief kan zijn.
- 3) Gebruik alleen oplosmiddelbestendige, antistatische, onbeschadigde en technisch onberispelijke persluchtslangen met een permanente drukweerstand van minimaal 10 bar.

BELANGRIJK - VLAMPUNT.

Gebruik dit verfspuitpistool niet voor verven of vloeistoffen met een vlampunt boven 55°C.

COMPRESSOR.

Gebruik geen andere stroombron dan een luchtcompressor. Dit verfspuitpistool is ontworpen om te worden gebruikt met een luchtcompressor, gebruik nooit koolstofdioxide, zuurstof of een ander flessengas. Het is aan te raden om een luchtcompressor van ten minste 3 pk en 100 liter te gebruiken.

LUCHTTOEVOER AANSLUITING.

Voor een correcte installatie, volg de stappen in het schema (9).

VLOEISTOFTOEVOER AANSLUITING.

Dit verfspuitpistool moet worden gebruikt met een externe vloeistoftank van ten minste 30 L. Voor een correcte installatie, volg de stappen in het schema (10).

VLOEISTOFINLAAT AANSLUITING.

De vloeistofinlaat (C) heeft een binnendiameter van 25 mm en een buitendiameter van 32 mm. Om de vloeistofbuis aan te sluiten, sluit eerst de vloeistofinlaat (C) aan op de meegeleverde vloeistofbuisconnector (8) (X). Sluit vervolgens de vloeistofbuis aan op de vloeistofbuisconnector (8) (X). Om de vloeistofbuis vast te zetten op de vloeistofbuisconnector (8) (X), plaats de twee meegeleverde klemmen (8) (Y) en draai de schroeven vast totdat de vloeistofbuis goed vastzit.

WERKING.

De nodige druklucht komt binnen door de luchtinlaat (C), die is vastgeschroefd aan de greep van dit verfspuitpistool (1). Door de trekker (B) te activeren, gaat het luchtventiel open tot het eerste drukpunt (initiële luchtcontrole) (2). Als de trekker (B) verder geacti-

veert wordt, komt de verfnaald buiten het mondstuk (3). De verf stroomt dan door de zwaartekracht, zonder enige druk, en wordt verpulverd door druklucht (4). Voor continu gebruik vergrendel de trekker (B) met de trekkervergrendeling (G).

LUCHTINLAAT REGELAAR.

De luchtinlaat regelaar (G) past de hoeveelheid lucht aan die wordt verpulverd. Voor meer lucht, draai de luchtinlaat regelaar (G) naar links (5). Voor minder lucht, draai de luchtinlaat regelaar (G) naar rechts (6).

STARTEN.

Sluit dit verfspuitpistool aan op de drukluichttoevoer (1) en trek aan de trekker (F) om de luchtuitvoer te controleren (2). Sluit dit verfspuitpistool vervolgens aan op de externe vloeistoftank en trek aan de trekker (F) om de vloeistofuitvoer te controleren (2). Volg ook alle instructies van de externe vloeistoftank en de persluchttoevoer.

SPUITTECHNIEKEN.

Houd voor optimale resultaten het verfspuitpistool te allen tijde waterpas en evenwijdig met het werkgebied. Houd het verfspuitpistool op ongeveer 25-30 cm van het werkoppervlak en spuit gelijkmatig van links naar rechts en van boven naar beneden met zachte bewegingen. Spuit niet in een hoek aangezien er zo verdruppels op het oppervlak worden gevormd. Volg om op grote oppervlakken te spuiten een gepast werkschema (7). Voer de bewegingen om te spuiten uit met de arm, niet met de pols. Controleer de snelheid waarmee het verfspuitpistool beweegt voor een gelijkmatige beweging. Als u te snel beweegt, is de verflaag te dun. Als u te traag beweegt, is de verflaag te dik. Breng de lagen één voor één aan met een geschikte droogtijd ertussen, in overeenstemming met de aanbevelingen van de Werku.

NAALD EN MONDSTUK WISSELEN.

- 1) De sproeierhouder (A) losdraaien en verwijderen.
- 2) De naald terugtrekken totdat deze volledig is verwijderd.
- 3) Het mondstuk losschroeven en van de kop verwijderen.
- 4) Het nieuwe mondstuk vastschroeven.
- 5) De nieuwe naald plaatsen.
- 6) De nieuwe sproeierhouder (A) vast-schroeven.

BELANGRIJK - REINIGING.

- 1) Verwijder het verfspuitpistool van de drukluichttoevoer en de externe vloeistoftank.

2) Demonteer de onderdelen die gemakkelijk van het verfspuitpistool kunnen worden gescheiden, zoals de naald en het mondstuk.

3) Was de gedemonteerde onderdelen in een bak met oplosmiddel om alle resterende verf te verwijderen. Gebruik een borstel om de onderdelen glanzend te houden. Gebruik vervolgens een doek gedrenkt in oplosmiddel om de buitenkant van het verfspuitpistool schoon te maken, inclusief de trekker en het naaldafstelgebied.

4) Controleer voordat het verfspuitpistool weer in elkaar wordt gezet of alle onderdelen schoon, droog en in goede staat zijn.

5) Monteer de onderdelen van het verfspuitpistool weer in de juiste volgorde.

6) Breng speciaal smeermiddel voor verfspuitpistolen aan op de bewegende onderdelen en verbindingen.

7) Bewaar het verfspuitpistool op een schone, droge plaats.

8) Het gebruik van producten met gehalogeneerde koolwaterstoffen kan tot chemische reacties leiden en explosies veroorzaken. Bij gebruik van oplos- en wasmiddelen met gehalogeneerde koolwaterstoffen, zoals 1,1,1-trichloorethaan en methyleenchloride chlooraat, kunnen chemische reacties optreden in de externe vloeistoftank, dit verfspuitpistool en de verzinkte delen (1,1,1-trichloorethaan in contact met water druppels produceert chlorohydric zuur). We raden het gebruik van producten aan die niet deze elementen bevatten.

MILIEU BESCHERMING.

De materialen en componenten die zijn gebruikt om dit product te vervaardigen kunnen worden hergebruikt en gerecycleerd. Werku is gehecht aan een geïntegreerd managementsysteem dat verantwoordelijk is voor de correcte verwijdering van de residuen van dit product. Gooi dit product niet weg met de gewone vuilnis. Werku biedt haar klanten een gratis collectiedienst voor deze resten op elke verkooppunt, op het verzamelpunt van het managementsysteem en op het schone inzamelpunt van uw woonplaats.

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en ma-

terialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

MOGELIJKE PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
Ongelijke spuitgrootte door slechte verneveling.	Er komt te veel verf in de luchtstroom. Onvoldoende lucht die de verfstroom raakt.	Verlaag de verfstroom of verklein de spuitmond naar de volgende maat kleiner. Verhoog de luchtstroom met luchtregeling.
Intermitterend spuiten.	Luchtinlaat in het verfcircuit.	Draai het mondstuk vast met de sleutel voor meerdere maten. Controleer of de verfpot niet leeg is.
Overspuiten.	Afstand tussen verfpistool en werkstuk. Techniek. Verneveling te hoog.	Houd een afstand van 20 cm. Zorg ervoor dat u het pistool niet op de voor- of achterrand beweegt. Verminder de luchtstroom met luchtregeling.
Slecht gevormd sproeipatroon. 	Uitlijning mondstuk of luchtkap. Onzuiverheden of opgedroogde verf die de luchtkap blokkeren. Versleten of beschadigde naaldpunt.	Controleer of beide goed zitten. Controleer en reinig indien nodig de luchtkap en het mondstuk. Vervang de naaldeenheid.
Gebrek aan spuiten in het midden. 	Onvoldoende verfinvoer in de luchtstroom. Te veel luchtstroom.	Verhoog de verfstroom of vergroot de spuitmond naar de volgende maat. Verminder de luchtstroom met luchtregeling.
Ongelijke waaivorm. 	Luchtkapgaten zijn aan één kant geblokkeerd. Versleten luchtkap en naaldpunt of beschadigd mondstuk.	Reinig de luchtkap grondig. Vervang de naaldeenheid.
Lucht- of verflek.	Naald of trekkermechanisme verstopt. Losse of versleten ringen.	Bewegende delen smeren. Controleer de dichtheid en indien vast, vervang en smeer de ringen.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE CE.

Werku declara que a pistola de pintar WK501800 corresponde às seguintes Diretivas e Normativas:
2006/42/CE
EN 1953:2013



La Coruña, Espanha, 02/01/2025
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Compressor	≥ 3 cv / 100 l
Pressão trabalho	2-4 bar
Pressão máxima	6 bar
Entrada ar	BSP 1/4"
Consumo ar	200 lpm
Diâmetro passagem fluido	4-6-8 mm
Capacidade depósito	30-60 l
Diâmetros entrada fluido	25/32 mm
Peso líquido	0.7 kg
Pressão acústica LpA	102.1 dB(A)
Possível variação KpA	2.5 dB(A)
Pressão acústica LwA	88.2 dB(A)
Possível variação KwA	2.5 dB(A)

PICTOGRAMAS.

-  Ler manual de instruções
-  Usar protecção ocular
-  Usar protecção para os ouvidos
-  Usar protecção para nariz e boca
-  Use protecção para as mãos
-  Risco explosão
-  Conformidade europeia

INSTRUÇÕES SEGURANÇA.

Esta ferramenta pneumática deve funcionar como pistola de pintar. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta pneumática. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Manter todos os avisos e as instruções para referência futura. Os acidentes poderan evitar-se em muitos casos dando-se conta de uma situação perigosa antes de que se produza, e observando fielmente os procedimentos de segurança apropriados. Não utilize nunca esta ferramenta pneumática para aplicações que não sejam as especificadas neste manual. Operações para as quais esta ferramenta pneumática não foi projetada podem criar um perigo e causar ferimentos pessoais.

SEGURANÇA ÁREA TRABALHO.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não opere esta ferramenta pneumática perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem inflamar esses materiais. Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando uma ferramenta pneumática. As distrações podem fazer você perder o controle. Mantenha as pessoas presentes a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entrar na área de trabalho deve usar equipamento de proteção individual. Fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório quebrado podem voar e causar ferimentos além da área imediata de operação.

SEGURANÇA PESSOAL.

Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar esta ferramenta pneumática. Não use esta ferramenta pneumática quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera esta ferramenta pneumática pode causar ferimentos graves.

USE EPIS.

Use óculos protetores según EN166. Use protecção auditiva de acordo com EN352. Use máscaras protetores según EN149. Use luvas de protecção de acordo com EN420 ou EN388. Se o tipo de trabalho exigir, use outro EPI preciso.

NÃO TRABALHE DE PUNTILHAS.

Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

USAR ROUPA APROPRIADA.

Não use roupas folgadas ou jóias. Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes. Se houver dispositivos para conexão através de extracção e colecta de pó, verifique se eles estão conectados e usados correctamente. O uso destes dispositivos podem reduzir os riscos relacionados à poeira.

ACOPLAMENTOS E TIPO AIRE.

Os acoplamentos rápidos se devem utilizar para a conexão com o sistema de ar comprimido e o manguito macho não estanco, deve-se instalar nesta ferramenta pneumática de maneira que não fique ar comprimido depois da desconexão. Não utilize nunca botijões de gás. Não utilize nunca botijões de oxigênio, gases combustíveis, etc. como fonte de propulsão desta pistola de pintar. A utilização destes gases ou de outros gases engarrafados é perigosa, já que esta ferramenta pneumática poderia explodir. Utilize somente ar comprimido limpo, seco e regulado.

PRESSÃO MÁXIMA.

Esta ferramenta pneumática só se deve conectar a uma fonte de ar comprimido se a pressão não ultrapassa mais de um 10% a pressão máxima admissível da pistola de pintar; no caso de pressões mais elevadas se deve instalar uma válvula redutora de pressão, que inclua uma válvula de segurança águas abaixo, no fornecimento de ar comprimido.

NÃO APONTE COM A PISTOLA DE PINTAR.

Não aponte nunca com ele para si mesmo nem para outras pessoas. Não jogue nunca com a pistola de pintar, trate esta ferramenta pneumática como uma ferramenta de trabalho.

ARMAZENAGEM.

Guarde as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir o manuseamento de ferramentas pneumáticas para as pessoas não familiarizadas com as ferramentas ou com estas instruções. As ferramentas pneumáticas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

MANUTENÇÃO.

Verifique as partes móveis de desalinhamento, não há peças quebradas ou outras condições que podem afectar o funcionamento das ferramentas pneumáticas. As ferramentas pneumáticas são reparadas antes da utilização, quando estão danificadas. Muitos acidentes são causados por ferramentas pneumáticas sem manutenção. Use ferramentas pneumáticas, acessórios e pontas de ferramentas, etc de acordo com estas instruções e na forma prevista para o tipo particular da ferramenta, levando em conta as condições de trabalho e o trabalho a desenvolver. O uso da ferramenta pneumática para outras aplicações que não foram previstas, pode resultar em uma situação perigosa. Verifique a sua ferramenta reparada por um serviço oficial de reparação Werku usando peças de substituição idênticas. Isso irá garantir a segurança da ferramenta seja mantida.

VERIFICAR CONDIÇÃO.

Verifique se os parafusos desta ferramenta pneumática estão todos perfeitamente apertados. Em climas frios ou quando esta ferramenta pneumática tenha estado sem uso durante muito tempo, deixe que esta ferramenta pneumática aqueça um pouco fazendo-a funcionar em vazio durante uns minutos para permitir uma perfeita lubrificação dos componentes internos. Certifique-se que os possíveis acessórios instalados estão perfeitamente assentes na posição correcta.

ANTES FUNCIONAMENTO.

Certifique-se que se encontra firmemente apoiado. Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência desta ferramenta pneumática quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento da pistola de pintar.

DURANTE FUNCIONAMENTO.

Não deixe esta ferramenta pneumática a funcionar sem tela bem fixa. Coloque-o em funcionamento quando tiver a certeza que está perfeitamente controlado. Não aponte esta ferramenta pneumática a ninguém durante o funcionamento. Esta ferramenta pneumática produzirá vibrações durante o funcionamento. Os parafusos podem afrouxar progressivamente podendo causar avarias ou acidentes. Afaste as mãos das partes em movimento da pistola de pintar.

FIN FUNCIONAMENTO.

Não toque nos acessórios instalados nesta ferramenta pneumática após a sua utilização. Pode estar muito quente e provocar queimaduras. Alguns materiais sobre os quais trabalhará podem conter químicos ou componentes que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para prevenir a inalação destas substâncias ou o contacto com a pele. Utilize os EPIs desenhados para o prevenir e proteger destas incidências.

DESCRIÇÃO PRODUTO.

Esta pistola de pintar foi desenhada para realizar trabalhos de pulverização de pintura com ar a pressão. Observe este esquema para se familiarizar com esta pistola de pintar antes de a utilizar.



- A. Porta-bico.
- B. Bloqueio gatilho.
- C. Entrada fluido.
- D. Entrada ar.
- E. Tubo duplo atomização.
- F. Gatilho.
- G. Regulador entrada ar.

INSTRUÇÕES USO.

Antes de pôr a funcionar a pistola de pintar, é aconselhável ler completa e minuciosamente todas as instruções. Do mesmo modo, é preciso ter também em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e directrizes para os centros de trabalho, bem como as leis e restrições vigentes. Esta pistola de pintar deve ser utilizada unicamente por pessoas preparadas adequadamente para trabalhar com el e exclusivamente para os fins previstos.

COMPATIBILIDADE - VISCOSIDADE.

Compatível com tintas de poliuretano, tintas acrílicas, tintas plásticas, tintas de borracha acrílica, tintas o latex, têmperas, gotelés, rebocos, pedregosos, gessos e líquidos de alta viscosidade.

IMPORTANTE - RISCO EXPLOÇÃO.

- 1) Não utilize nem armazene esta pistola de pintar em zonas com risco de explosão (0, 1 ou 2).
- 2) Não limpe esta pistola de pintar com solventes e/ou agentes de limpeza à base de hidrocarbonetos halogenados, uma vez que a reação química com estas substâncias pode ser explosiva.
- 3) Utilize apenas mangueiras de ar comprimido resistentes a solventes, antiestáticas, não danificadas e tecnicamente perfeitas, com uma resistência à pressão permanente de, pelo menos, 10 bar.

IMPORTANTE - PONTO FULGOR.

Não use esta pistola de pintar para tintas ou líquidos com ponto de fulgor acima de 55°C.

COMPRESSOR.

Não utilize outra fonte de energia para além de um compressor de ar. Esta pistola de pintar foi concebida para ser utilizada com um compressor de ar, nunca utilize dióxido de carbono, oxigénio ou qualquer outro gás de garrafa. É recomendável a utilização de um compressor de ar de, no mínimo, 3 cv e 100 litros.

LIGAÇÃO FORNECIMENTO AR.

Para uma instalação correta, siga os passos indicados no esquema (9).

LIGAÇÃO FORNECIMENTO FLUIDO.

Esta pistola de pintar deve ser utilizada com um depósito de fluido exterior de pelo menos 30 L. Para uma instalação correta, siga os passos indicados no esquema (10).

LIGAÇÃO ENTRADA FLUIDO.

A entrada de fluido (C) tem um diâmetro interior de 25 mm e um diâmetro exterior de 32 mm. Para ligar o tubo de fluido, ligue primeiro a entrada de fluido (C) ao conector do tubo de fluido incluído (8)(X). Em seguida, ligue o tubo de fluido ao conector do tubo de fluido (8)(X). Para fixar o tubo de fluido ao conector do tubo de fluido (8)(X), posicione as duas abraçadeiras incluídas (8)(Y) e aperte os parafusos até que o tubo de fluido esteja devidamente fixo.

FUNCIONAMENTO.

O ar comprimido necessário para pulverizar carrega-se pela entrada de ar (C), que está aparafusada ao punho desta pistola de pintar (1). Ao accionar o gatilho (B), abre-se a válvula de ar até ao primeiro ponto de pressão (controlo prévio de ar) (2). Ao con-

tinuar a apertar o gatilho (B), a agulha de pintura sai da passagem de fluido (3). O fluido meio sai então, pela força da gravidade, sem pressão nenhuma, sendo pulverizado pelo ar comprimido (4). Para funcionamento contínuo bloqueie o gatilho (B) com o bloqueio do gatilho (G).

REGULADOR ENTRADA AR .

O regulador entrada ar (G) ajusta a quantidade de ar pulverizada. Para retirar mais quantidade de ar rode o regulador entrada ar (G) para a esquerda (5). Para retirar menos quantidade de ar rode o regulador entrada ar (G) para a direita (6).

POSTA FUNCIONAMENTO.

Ligue esta pistola de pintar ao fornecimento de ar comprimido (1) e pressione o gatilho (F) para verificar a saída de ar (2). Em seguida, ligue esta pistola de pintar ao depósito de fluido exterior e pressione o gatilho (F) para verificar a saída de fluido (2). Siga também todas as instruções do depósito de fluido exterior e do fornecimento de ar comprimido.

TÉCNICAS PULVERIZAÇÃO.

Para obter um resultado óptimo mantenha a pistola de pintar nivelada e paralela à superfície de trabalho em todos os momentos. Coloque a pistola de pintar a uns 25-30 cm da superfície de trabalho e pulverize uniformemente da esquerda para a direita e de cima para baixo com movimentos suaves. Não pulverize em ângulo porque isso fará com que a pintura forme gotas sobre a superfície. Quando pulverizar sobre grandes superfícies siga um esquema adequado de trabalho (7). Realize os movimentos para pintar com o braço, não com o pulso. Controle a velocidade com que move a pistola de pintar para obter um movimento uniforme. Um movimento demasiado rápido levará a que a capa de pintura seja demasiado fina. Um movimento demasiado lento levará a que a capa de pintura seja demasiado grossa. Aplique as demãos uma a uma, deixando os tempos de secagem entre cada demão apropriados segundo as recomendações de Werku.

MUDANÇA AGULHA E BICO.

- 1) Desparafuse e remova o porta-bico (A).
- 2) Puxe a agulha até que seja completamente removida.
- 3) Desparafuse e remova o bico da cabeça.
- 4) Aparafuse o novo bico.
- 5) Insira a nova agulha.
- 6) Aparafuse o novo porta-bico (A).

IMPORTANTE - LIMPEZA.

- 1) Retire a pistola de pintar da ligação do fornecimento de ar comprimido e do depósito de fluido exterior.
- 2) Desmonte as peças que podem ser facilmente separadas da pistola de pintar, como a agulha e o bico.
- 3) Lave as peças desmontadas num recipiente com solvente para remover qualquer resíduo de tinta. Use um pincel para tornar as peças brilhantes. Em seguida, utilize um pano embebido em solvente para limpar o exterior da pistola de pintar, incluindo o gatilho e a área de ajuste da agulha.
- 4) Antes de voltar a montar a pistola de pintar, verifique se todas as peças estão limpas, secas e em bom estado.
- 5) Volte a montar as peças da pistola de pintar pela ordem correta.
- 6) Aplique lubrificante específico para pistolas de pintar nas peças móveis e nas juntas.
- 7) Guarde a pistola de pintar num local limpo e seco.
- 8) O uso de produtos que contenham hidrocarbonetos halogenados pode originar reacções químicas em forma de explosão. Ao utilizar dissolventes e detergentes com base em hidrocarbonetos halogenados, como 1,1,1-tricloroetano e cloreto de metileno, pode haver reacções químicas no depósito de fluido exterior, a pistola de pintar e as peças galvanizadas (o 1,1,1-tricloroetano em presença de vestígios de água produz ácido clorídrico). Recomendamos o uso de produtos que não contenham estes elementos.

PROTECÇÃO MEIO AMBIENTE.

Os materiais e os componentes que foram usados para fazer este produto podem ser reutilizados e reciclados. Werku está aderido a um Sistema Integrado de Gestão que está encarregado da correta eliminação dos resíduos deste produto. Não elimine este produto com os resíduos domésticos. Werku oferece aos seus clientes um serviço livre de colecção destes resíduos nos seus pontos de venda, nos pontos da colecção estabelecidos pelo Sistema Integrado de Gestão ou no ponto de reciclagem da sua cidade.

GARANTIA E SERVIZO TÉCNICO.

Werku oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso

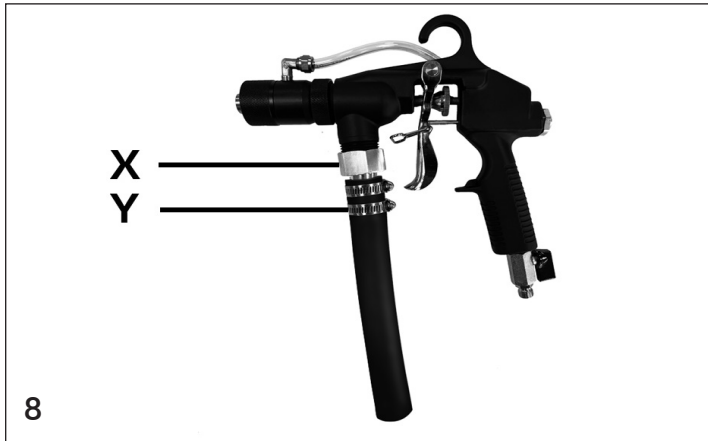
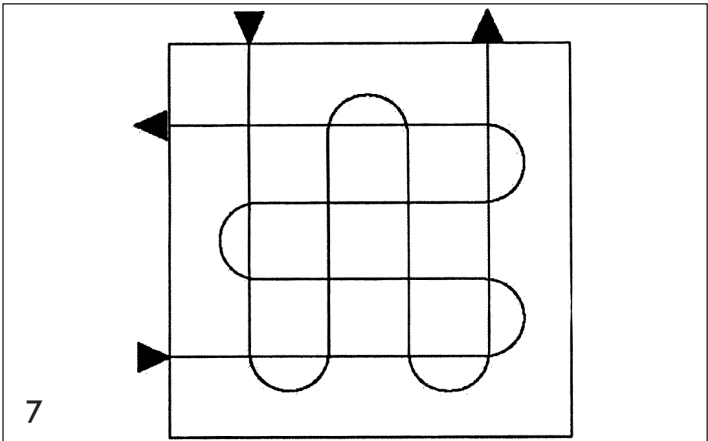
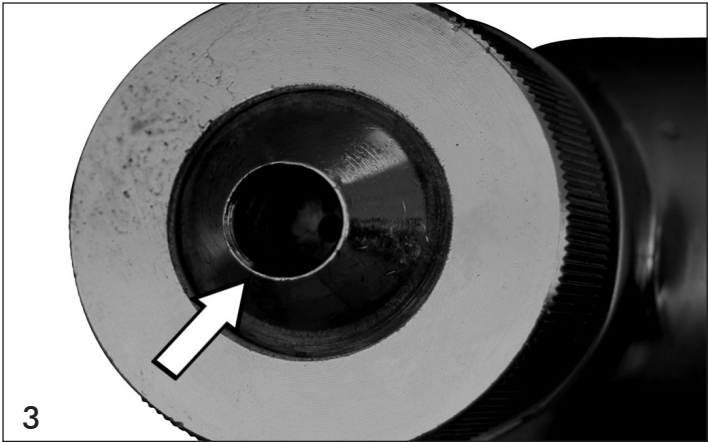
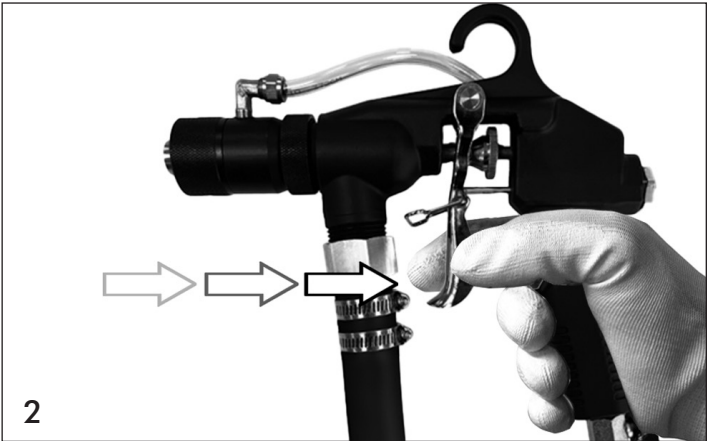
ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Ficam excluída desta garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

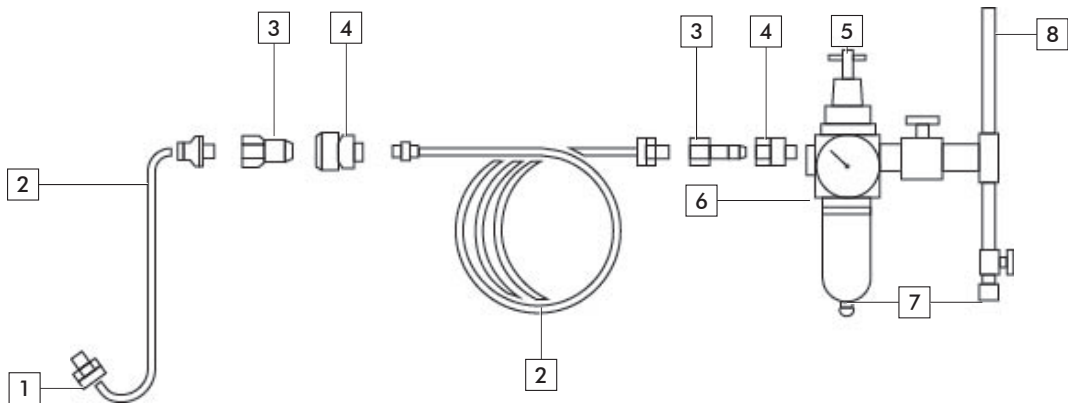
ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio eletrónico à direção info@werku.com.

POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES.

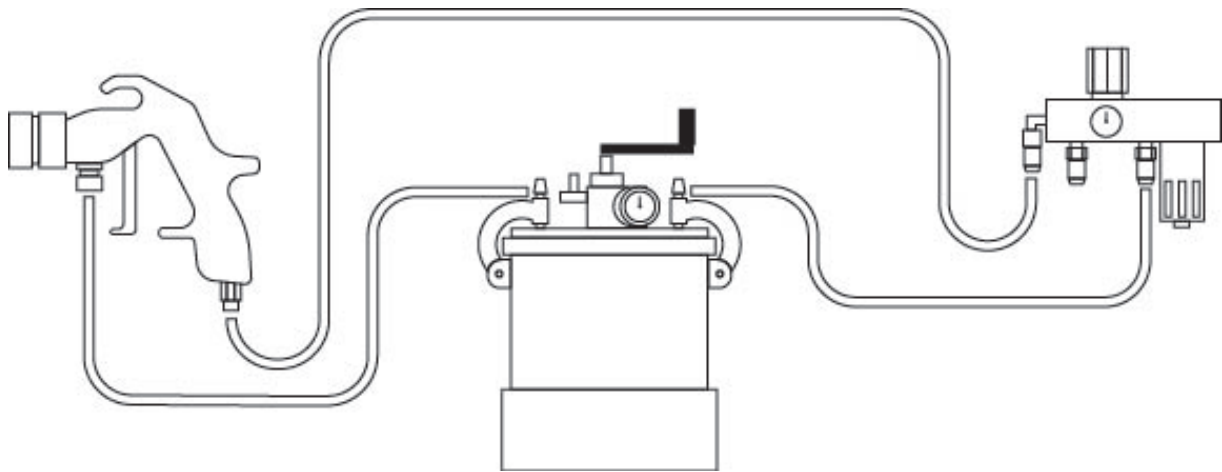
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Tamanho de pulverização desigual devido à atomização insuficiente.	Muita tinta entrando no fluxo de ar. Ar insuficiente atingindo o fluxo de tinta.	Diminua o fluxo de tinta ou reduza o bico para o próximo tamanho. Aumente o fluxo de ar com controle de ar.
Pulverização intermitente.	Entrada de ar no circuito de pintura.	Aperte o bico com a chave de tamanho múltiplo. Verifique se o pote de tinta não está vazio.
Pulverização excessiva.	Distância entre a pistola de pintar e a peça de trabalho. Técnica. Atomização muito alta.	Mantenha uma distância de 20 cm. Certifique-se de não mover a arma no bordo de ataque ou de fuga. Reduza o fluxo de ar com controle de ar.
Padrão de pulverização malformado. 	Alinhamento do bico ou tampa de ar. Impurezas ou tinta seca bloqueando a cápsula de ar. Ponta da agulha gasta ou danificada.	Verifique se ambos estão devidamente assentados. Verifique e, se necessário, limpe a cápsula de ar e o bico. Substitua o conjunto da agulha.
Falta de pulverização no centro. 	Entrada insuficiente de tinta no fluxo de ar. Muito fluxo de ar.	Aumente o fluxo de tinta ou aumente o bico para o próximo tamanho. Reduza o fluxo de ar com controle de ar.
Forma de leque irregular. 	Os orifícios da capa de ar estão bloqueados de um lado. Capa de ar e ponta da agulha desgastadas ou bico danificado.	Limpe a cápsula de ar completamente. Substitua o conjunto da agulha.
Vazamento de ar ou tinta.	Agulha ou mecanismo de gatilho obstruído. Arruelas soltas ou gastas.	Lubrifique as peças móveis. Verifique o aperto e, se estiver apertado, substitua e lubrifique as arruelas.



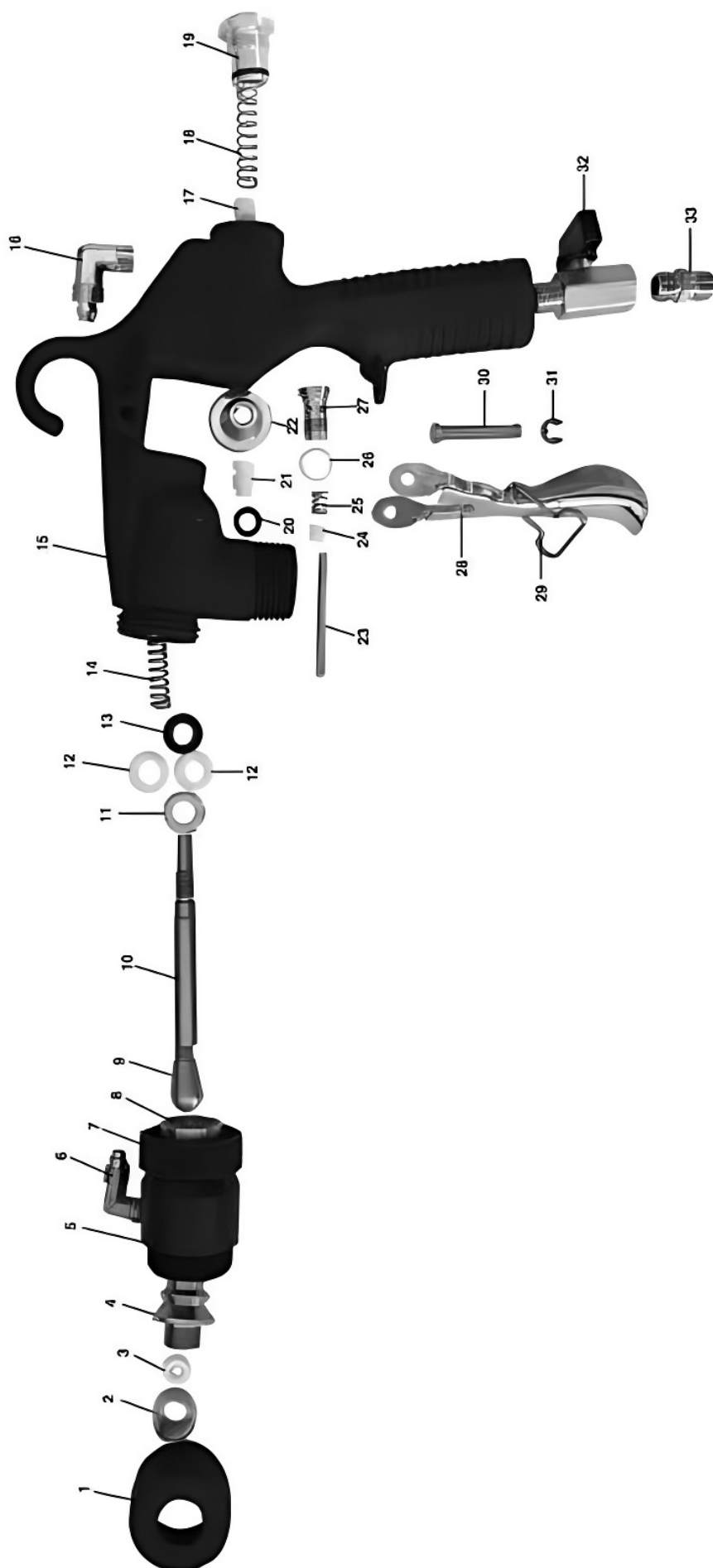


- | | | | |
|---|--|--|--|
| ENG
1. Do not install a quick coupler here
2. Air hose
3. Coupler
4. Quick coupler
5. Air regulator
6. Water separation
7. Drain daily
8. Air supply | ESP
1. No instale un acoplador rápido aquí
2. Manguera de aire
3. Acoplador
4. Acoplamiento rápido
5. Regulador de aire
6. Separación de agua
7. Drenar diariamente
8. Suministro de aire | DEU
1. Hier keine Schnellkupplung installieren
2. Luftschlauch
3. Kupplung
4. Schnellkupplung
5. Luftregler
6. Wasserabscheidung
7. Täglich entleeren
8. Luftversorgung | FRA
1. N'installez pas de coupleur rapide ici
2. Tuyau d'air
3. Coupleur
4. Coupleur rapide
5. Régulateur d'air
6. Séparation de l'eau
7. Vidanger quotidiennement
8. Arrivée d'air |
| ITA
1. Non installare qui un accoppiamento rapido
2. Tubo d'aria
3. Accoppiamento
4. Accoppiamento rapido
5. Regolatore d'aria
6. Separazione acqua
7. Scarico giornaliero
8. Alimentazione d'aria | NED
1. Installeer hier geen snelkoppeling
2. Luchtslang
3. Koppeling
4. Snelkoppeling
5. Lucht regulator
6. Waterafscheiding
7. Dagelijks afvoeren
8. Luchttoevoer | POR
1. Não instale um acoplador rápido aqui
2. Mangueira de ar
3. Acoplador
4. Acoplador rápido
5. Regulador de ar
6. Separação de água
7. Drenar diariamente
8. Fornecimento de ar | |

9



10



ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor